



Questo manuale d’istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per **Celly TWS500** o cerca il tuo prodotto tra le **migliori offerte di Cuffie e Microfoni**

5

EN

User manual  
BLUETOOTH® EARPHONES  
Model: TWS500  
Rev00 - 22.02.2022

 Read this user manual and in particular the safety notes, before using the product. Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties. Esprinet S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

Warnings  
Avoid listening at extreme volumes, particularly for prolonged periods of time when using the product.  
If you use the product at an excessively high volume, you could permanently damage your

on the product.  
Keep the product away from humidity, water or other liquids.  
Do not store or expose your product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer.  
Do not try to modify, repair or disassemble the product.  
Do not use a damaged product.  
Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product.  
Do not immerse the product in water or other liquids.  
There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it.  
Keep the product out of reach of children.  
Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without

supervision.  
Make sure that children do not play with the plastic wrapping.  
They may swallow it when playing and suffocate.  
Make sure children do not remove any small parts from the product and play with them.

Charging  
When using for the first time, charge the battery to maximum capacity. To recharge, plug the charging cable into the product's charging port. The red light at the bottom of the charging box indicates that charging is in progress. When the light turns green, charging of the charging box is complete.  
It is possible to see the charging status of the product. When the light turns green, charging of the charging box is complete.  
There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it.  
Keep the product out of reach of children.  
Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without

and 80%  
Flashing green light: charged > 80%  
Once the earphones are placed inside the charging box, charging will begin and a white light will light up on each. When the white light goes out, the earphones will be fully charged.

Turning on and pairing  
The earphones, once you open the case, will turn on automatically. The earphones must be connected to the device within 5 minutes, otherwise they will go into power saving mode. To activate the pairing mode again, simply place the earphones in the charging case, close it and wait a few seconds before reopening it, following the above procedure again. Now activate the Bluetooth® function on the device, search for TWS500, select it once identified and connect it. You will hear the "CONNECTED" sound when pairing is completed. If prompted for a password, enter "0000".

Automatic reconnection  
Once the headset and device have been paired once, they will automatically reconnect when your device's Bluetooth® is turned on and within range.

Reset:  
It is possible to reset the product by pressing the button at the bottom of the charging box for 6 seconds. A flashing white light will come on. When the light stops flashing, the reset is complete.

MONO/STEREO function  
You can use only one earbud to listen to music and to take calls. This function (MONO function) is available for both earbuds. To use this function remove one earbud from the charging box. To switch to the stereo mode, remove at any time the second earbud. Viceversa to switch to the mono mode, put back one earbud in the charging box.

| Multifunction buttons |                   |                    |
|-----------------------|-------------------|--------------------|
|                       | Left earphone (L) | Right earphone (R) |
| Play/pause            | Single click      | Single click       |
| Reply/end calls       | Double click      | Double click       |
| Refuse calls          | Long press        | Long press         |
| Previous track        | Double click      | //                 |
| Next track            | //                | Double click       |
| Volume -              | Long press        | //                 |
| Volume +              | //                | Long press         |
| Voice assistant       | Triple click      | Triple click       |

Auto power off  
1. If connected to a device, after disconnecting the Bluetooth® connection, the headset will automatically turn off after 5 minutes.  
2. If you don't connect your phone when the white light flashes, the headset will automatically turn off in 5 minutes.

Pairing between left and right earphones  
If the connection between the left and right earphones is lost, put both earphones back inside the charging box, close it and wait a few seconds before reopening it. The earphones will automatically re-connect to each other. If the process just described does not work, disconnect the earphones from your device, wait a few minutes, then reconnect them (the earphones must be placed inside the charging box). For both procedures, it is necessary that the earphones inside the charging box are charging, so make sure that the charging box has a sufficient charge level to ensure the

charging of the earphones.

Maintenance  
1. Do not use abrasive solvents to clean the product;  
2. Do not attack the product with any kind of sharp object as it may scratch or damage the product;  
3. Keep the product away from high temperatures, dust and humidity.

Specifications:  
Bluetooth® version: 5.0  
Software: fw5000  
Earphone charging time: 1.5h  
Charging box charging time: 1.5h  
Earphones battery: Li-polymer Battery 35mAh/3.7V, 0.13Wh  
Charging box battery: Li-polymer Battery 300mAh/3.7V, 1.11Wh  
Microphone sensitivity: -42 ± 1.5dB

Frequency response: 20Hz ~ 20KHz  
Rated power: 6mW  
Maximum power: 10mW  
Operating range: 10m  
Talk time: 3.5h  
Music time: 3.5h  
Standby time: 70h  
Earphones size: 29.65x17.52x18.4mm  
Charging box dimensions: 45x22.41x45.74mm  
Temperature of use: 0 ~ 40°C  
Single earphone weight: 3.2g  
Charging box weight: 24g  
Maximum radiated power: <20mW  
Frequency range: 2.4GHz - 2.4836GHz

**CUSTOMER'S INFORMATION FOR RIGHT WASTE OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)**  
This marking on the product or its packaging means that the product at the end of its life, including the unremovable battery, must

be separated from other types of waste to recycle it responsibly.  
Safely's use of this instructions manual, keep it and carefully use it for all life of the product. The product doesn't need any kind of technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside the product is integrated and not replaceable. Do not try to remove li-ion/polymer battery included in inside the product because can produce overheat's danger, burning and injury. The battery must be removed only by qualified professional technicians, that are able to remove it without any kind of danger and to recycle it in the respect of the law. Users should give free end of life product into the local separate collection centers or to the retailer, in reason of one to one, or free if the product size is bigger than 25 cm. Adequated waste disposal permit to award the product to recycling, treatment with ecofriendly compatible disposal conduce

to prevent possible harm to the environment or human health and promote the reuse and/or product materials recycling. Unauthorized waste disposal of electronic product, cell and battery from houseold user involve currency legislation sanctions.

 This product complies with RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. The Product has the CE mark and therefore complies with the safety standards established by the European Union. Esprinet SpA declares that the product complies with directive 2014/53 / EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/TWS500/DOC.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/TWS500/DOC.pdf)

Manufactured under license of FCA Italy S.p.A.  
"FIAT", "500" and "FIAT 500" are trademarks of FCA Italy S.p.A. and/or FCA Group Marketing S.p.A.  
Produced under license and imported by Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italia)  
Made in China



Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza

Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi. Esprinet S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

Norme di sicurezza

Evitare di ascoltare a volumi troppo alti, in particolare per periodi prolungati durante l'utilizzo del prodotto.

Se si utilizza il prodotto ad un volume eccessivo,

schacciare, bucare o esercitare un alto livello di pressione sul prodotto. Tenere il prodotto lontano da umidità, acqua o altri liquidi. Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto in estate. Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto. Non utilizzare il prodotto danneggiato. Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto. Non immergere il prodotto in acqua o in altri liquidi. Non ci sono parti riparabili all'interno del prodotto. Non aprire mai e smontarlo. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro in plastica,

potrebbero deglutirlo e soffocare. Assicurarsi che i bambini non eliminino piccole parti dal prodotto e giochino con queste.

Ricarica

Al primo utilizzo caricare la batteria fino alla massima capacità. Per ricaricare, collegare il cavo di carica nella porta di ricarica del prodotto. La luce rossa nella parte inferiore della scatola di ricarica indica che la ricarica è in corso. Quando la luce diventa verde, la ricarica della scatola di ricarica è completata. E' possibile vedere lo stato di ricarica della scatola di ricarica con una breve pressione del pulsante posto nella parte inferiore della stessa.

Indicatore led:

- Luce rossa lampeggiante: carica <20%
- Luce arancione lampeggiante: carica compresa tra 20% e 80%
- Luce verde lampeggiante: carica >80%

Riconnessione automatica

Una volta che l'auricolare e il dispositivo sono stati accoppiati una volta, questi verranno automaticamente ricollegati quando il Bluetooth® del proprio dispositivo è acceso e nel raggio di azione.

Reset:

E' possibile effettuare un reset del prodotto tenendo premuto per 6 secondi il pulsante nella parte inferiore della scatola di ricarica. Si accenderà una luce bianca lampeggiante. Quando la luce smette di lampeggiare il reset è completato.

Funzionamento MONO/STEREO

È possibile utilizzare un solo auricolare per la riproduzione musicale o per effettuare chiamate. Questa funzione (MONO) è utilizzabile con entrambi gli auricolari. Per utilizzare questa funzione estrarre dalla box di ricarica solamente un auricolare. Se si

Una volta riposti gli auricolari all'interno della scatola di ricarica, la ricarica degli stessi avrà inizio ed una luce bianca si accenderà su ciascuno. Quando la luce bianca si spegne, gli auricolari saranno completamente carichi.

Pairing

Gli auricolari, una volta aperta la custodia, si accenderanno automaticamente. Gli auricolari devono essere collegati al dispositivo entro 5 minuti, altrimenti andranno in modalità di risparmio energetico. Per attivare nuovamente la modalità di accoppiamento, è sufficiente riporre gli auricolari nella custodia di ricarica, richiuderla ed attendere alcuni secondi prima di riapirla, seguendo di nuovo la procedura sopraindicata. A questo punto attivare la funzione Bluetooth® sul dispositivo, cercare TWS500, selezionarlo una volta identificato e connetterlo. Sentirai il suono "CONNECTED" quando l'abbinamento è completato. Se viene richiesta una password, digitare "0000".

desidera passare alla modalità stereo, estrarre in qualsiasi momento anche il secondo auricolare. Vice versa se si desidera passare alla modalità mono, riporre in qualsiasi momento un auricolare nella box di ricarica

Pulsanti multifunzione:

|                           | Auricolare sinistro (L) | Auricolare destro (R) |
|---------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Play/pause                | Click singolo           | Click singolo         |
| Rispondere/fine chiamataa | Doppio click            | Doppio click          |
| Rifiutare una chiamata    | Pressione prolungata    | Pressione prolungata  |
| Traccia precedente        | Doppio click            | //                    |
| Traccia successiva        | //                      | Doppio click          |
| Volume -                  | Pressione prolungata    | //                    |
| Volume +                  | //                      | Pressione prolungata  |
| Assistente vocale         | Click triplo            | Click triplo          |

Spegnimento automatico

1. Se collegato ad un dispositivo, dopo aver interrotto la connessione Bluetooth®, l'auricolare si spegnerà automaticamente dopo 5 minuti.

2. Se non si connette il telefono quando la luce bianca lampeggia, l'auricolare si spegnerà automaticamente in 5 minuti.

Associazione tra auricolare destro e sinistro

Se la connessione tra l'auricolare sinistro e quello destro fosse persa, rimettere entrambi gli auricolari all'interno della scatola di ricarica, richiuderla ed attendere alcuni secondi prima di riapirla. Gli auricolari si riconnetteranno automaticamente tra di loro. Se il processo appena descritto non dovesse funzionare disconnettere gli auricolari dal proprio device, attendere alcuni minuti, poi riconnetterli (gli auricolari dovranno essere posizionati all'interno del box di ricarica). Per entrambe le procedure è necessario che gli auricolari all'interno della box di ricarica siano in caricamento, assicurarsi quindi che la box di ricarica abbia un livello di carica sufficiente per garantire la ricarica degli auricolari.

Manutenzione

1. Non utilizzare solventi abrasivi per pulire il prodotto;

2. Non intaccare il prodotto con qualsiasi tipo di oggetto tagliente in quanto potrebbe graffiare o danneggiare il prodotto;

3. Tenere il prodotto lontano da alte temperature, polvere e umidità.

Caratteristiche

Versione Bluetooth®: 5.0

Software: fw5000

Tempo di ricarica auricolari: 1.5h

Tempo di ricarica scatola di ricarica: 1.5h

Batteria auricolari: Li-polymer Battery 35mAh/3.7V, 0.13Wh

Batteria scatola di ricarica: Li-polymer Battery 300mAh/3.7V, 1.11Wh

Sensibilità microfono: -42±1.5dB

Risposta in frequenza: 20Hz ~ 20KHz

Potenza nominale: 6mW

Potenza massima: 10mW

Raggio di operatività: 10m

Tempo di conversazione: 3.5h

Tempo di riproduzione: 3.5h

Tempo di standby: 70h

Dimensioni auricolari: 29.65x17.52x18.4mm

Dimensioni scatola di ricarica: 45x22.41x45.74mm

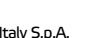
Temperatura di utilizzo: 0~40°C

Peso singolo auricolare: 3.2g

Peso scatola di ricarica: 24g

Massima Potenza radiata: <20mW

Range di frequenza: 2.4GHz - 2.4836GHz



**Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, incluso della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria presente all'interno è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare pericolo di surriscaldamenti, incendi e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo e smaltita in conformità con le vigenti leggi in materia. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Questo prodotto è conforme alla direttiva RoHS 2011/65/EU e 2015/863/EU. Il Prodotto dispone del marchio CE ed è quindi conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione europea.

Esprinet SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/TWS500/DOC.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/TWS500/DOC.pdf)

Prodotto su licenza di FCA Italy S.p.A. "FIAT", "500" e "FIAT 500" sono marchi di FCA Italy S.p.A. e/o FCA Group Marketing S.p.A. Prodotto su licenza ed importato da Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 - Vimercate - MB (Italia) Fatto in Cina

Lea este manual de usuario y, en particular, las notas de seguridad antes de utilizar el producto. Conserve el manual del usuario para consultarlo en el futuro e inclúyalo cuando entregue el producto a terceros. Esprinet S.p.A. no se hará responsable de ninguna manera por las lesiones o daños causados a personas o propiedad que surjan del mal uso del producto.

Advertencias

Evite escuchar a volúmenes extremos, especialmente durante períodos prolongados de tiempo cuando utilice el producto. Si usa el producto a un volumen excesivamente alto, podría dañar permanentemente su

audición. Escuche a un volumen moderado. Las advertencias sonoras, las alertas y los ruidos ambientales pueden sonar de manera diferente cuando se usa el producto. Tenga en cuenta en qué se diferencian estas señales en términos de su sonido para que pueda reconocer las señales en las situaciones correspondientes. No utilice el producto al conducir vehículos de motor, montar en bicicleta, al operar máquinas o en otras situaciones en las que la percepción deficiente de los ruidos en su entorno podría representar un riesgo para usted u otras personas. Al mismo tiempo, observe también las regulaciones y disposiciones legales del país donde utiliza el producto. Para evitar un mal funcionamiento o daños

en el producto, evite caídas accidentales, no aplaste, perforo ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto. Mantenga el producto alejado de la humedad, el agua u otros líquidos. No almacene ni exponga su producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor como el tablero de su automóvil en el verano. No intente modificar, reparar o desmontar el producto. No intente modificar, reparar o desmontar el producto. No utilice un producto dañado. No utilice en ningún caso agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza, ya que pueden dañar la carcasa o incluso perjudicar la funcionalidad del producto. No sumerja el producto en agua u otros líquidos. No hay piezas reparables dentro del producto. Nunca lo abra ni lo desmonte. Mantenga el producto fuera del alcance de

los niños. Nunca permita que niños o personas con discapacidades usen productos eléctricos sin supervisión. Asegúrese de que los niños no jueguen con el envoltorio de plástico. Pueden tragarlo al jugar y asfixiarse. Asegúrese de que los niños no retiren piezas pequeñas del producto y jueguen con ellas.

Cargando Cuando lo utilice por primera vez, cargue la batería a su máxima capacidad. Para recargar, conecte el cable de carga al puerto de carga del producto. La luz roja en la parte inferior de la caja de carga indica que la carga está en curso. Cuando la luz se vuelve verde, la carga de la caja de carga está completa. Es posible ver el estado de carga de la caja de carga presionando brevemente el botón en la parte inferior de la caja. Indicador LED:

- Luz roja intermitente: carga <20%
- Luz naranja intermitente: carga entre 20% y 80%
- Luz verde intermitente: cargada > 80%

Una vez que los auriculares estén colocados dentro de la caja de carga, comenzará la carga y se encenderá una luz blanca en cada uno. Cuando se apaga la luz blanca, los auriculares estarán completamente cargados.

Encendido y emparejamiento Los auriculares, una vez que abra la funda, se encenderán automáticamente. Los auriculares deben estar conectados al dispositivo en 5 minutos, de lo contrario entrarán en modo de ahorro de energía. Para volver a activar el modo de emparejamiento, simplemente coloque los auriculares en el estuche de carga, ciérrelo y espere unos segundos antes de volver a abrirlo, siguiendo nuevamente el procedimiento anterior. Ahora activa la función Bluetooth® en el dispositivo, busca TWS500,

selecciónalo una vez identificado y conéctalo. Escuchará el sonido "CONECTADO" cuando se complete el emparejamiento. Si se le solicita una contraseña, ingrese "0000".

Reconexión automática Una vez que el auricular y el dispositivo se hayan emparejado una vez, se volverán a conectar automáticamente cuando el Bluetooth® de su dispositivo esté encendido y dentro del alcance.

Reiniciar: Es posible reiniciar el producto presionando el botón en la parte inferior de la caja de carga durante 6 segundos. Se encenderá una luz blanca intermitente. Cuando la luz deja de parpadear, el reinicio está completo.

Función MONO / STEREO Puede utilizar un solo auricular para escuchar música y atender llamadas. Esta función

(función MONO) está disponible para ambos auriculares. Para utilizar esta función, retire un auricular de la caja de carga. Para cambiar al modo estéreo, quítese en cualquier momento el segundo auricular. Viceversa para cambiar al modo mono, vuelva a colocar un auricular en la caja de carga.

Apagado automático 1. Si está conectado a un dispositivo, después de desconectar la conexión Bluetooth®, el auricular se apagará automáticamente después de 5 minutos. 2. Si no conecta su teléfono cuando la luz blanca parpadea, el auricular se apagará automáticamente en 5 minutos.

|                                | Auricular izquierdo (L) | Auricular derecho (R) |
|--------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Reproducir pausar              | Un solo click           | Un solo click         |
| Responder / finalizar llamadas | Haga doble clic         | Haga doble clic       |
| Rechazar llamadas              | Pulsación larga         | Pulsación larga       |
| Pista anterior                 | Haga doble clic         | //                    |
| Siguiente pista                | //                      | Haga doble clic       |
| Volumen -                      | Pulsación larga         | //                    |
| Volumen +                      | //                      | Pulsación larga       |
| Asistente de voz               | Clic triple             | Clic triple           |

Emparejamiento entre auriculares izquierdo y derecho Si se pierde la conexión entre los auriculares izquierdo y derecho, vuelva a colocar ambos auriculares dentro de la caja de carga, ciérrela y espere unos segundos antes de volver a abrirla. Los auriculares se volverán a conectar automáticamente entre sí. Si el proceso que se acaba de describir no funciona, desconecte los auriculares de su dispositivo, espere unos minutos y vuelva a conectarlos (los auriculares deben colocarse dentro de la caja de carga). Para ambos procedimientos, es necesario que los auriculares dentro de la caja de carga se estén cargando, así que asegúrese de que la caja de carga tenga un nivel de carga suficiente para asegurar la carga de los auriculares.

Mantenimiento 1. No utilice disolventes abrasivos para limpiar el producto; 2. No ataque el producto con ningún tipo de

objeto afilado, ya que puede rayar o dañar el producto; 3. Mantenga el producto alejado de altas temperaturas, polvo y humedad.

Especificaciones: Versión de Bluetooth®: 5.0 Software: fw5000 Tiempo de carga del auricular: 1,5 h Tiempo de carga de la caja de carga: 1,5 h Batería de los auriculares: batería de polímero de litio de 35 mAh / 3,7 V, 0,13 Wh Batería de la caja de carga: batería de polímero de litio 300mAh / 3.7V, 1.11Wh Sensibilidad del micrófono: -42 ± 1.5dB Respuesta de frecuencia: 20 Hz ~ 20 KHz Potencia nominal: 6 mW Potencia máxima: 10 mW Rango de operación: 10 m Tiempo de conversación: 3,5 h Tiempo de música: 3,5 h

|                                | Auricular izquierdo (L) | Auricular derecho (R) |
|--------------------------------|-------------------------|-----------------------|
| Reproducir pausar              | Un solo click           | Un solo click         |
| Responder / finalizar llamadas | Haga doble clic         | Haga doble clic       |
| Rechazar llamadas              | Pulsación larga         | Pulsación larga       |
| Pista anterior                 | Haga doble clic         | //                    |
| Siguiente pista                | //                      | Haga doble clic       |
| Volumen -                      | Pulsación larga         | //                    |
| Volumen +                      | //                      | Pulsación larga       |
| Asistente de voz               | Clic triple             | Clic triple           |

Tiempo en espera: 70 h Tamaño de los auriculares: 29,65x17,52x18,4mm Dimensiones de la caja de carga: 45x22,41x45,74 mm Temperatura de uso: 0 ~ 40°C Peso de un solo auricular: 3,2 g Peso de la caja de carga: 24 g Potencia máxima radiada: <20 mW Rango de frecuencia: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

**Información al usuario para su correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)**

Esta marca en el producto o en su embalaje significa que el producto al final de su vida útil, incluida la batería inamovible, debe separarse de otros tipos de residuos para reciclarlo de manera responsable. El uso seguro de este producto está garantizado por el respeto de este manual de instrucciones, guárdelo y úselo con

cuidado durante toda la vida útil del producto. El producto no necesita ningún tipo de mantenimiento técnico, NUNCA LO DESMONTE. La batería dentro del producto está integrada y no es reemplazable. No intente quitar la batería de iones de litio / polímero incluida en el interior del producto porque puede producir el peligro de sobrecalentamiento, quemaduras y lesiones. La batería debe ser extraída solo por técnicos profesionales calificados, que puedan extraerla sin ningún tipo de peligro y reciclarla de conformidad con la ley. Los usuarios deben entregar el producto gratuito al final de su vida útil en los centros locales de recolección separados o al minorista, en razón de uno a uno, o gratis si el tamaño del producto es mayor de 25 cm. El permiso adecuado de eliminación de residuos para otorgar el producto al reciclaje, el tratamiento con eliminación compatible con el medio ambiente conduce a prevenir posibles daños al medio

ambiente o la salud humana y promueve la reutilización y / o el reciclaje de los materiales del producto. La eliminación no autorizada de desechos de productos electrónicos, celdas y baterías del usuario doméstico implica sanciones legales.

Este producto cumple con RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. El Producto tiene la marca CE y por lo tanto cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea. Esprinet SpA declara que el producto cumple con la directiva 2014/53 / UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/TWS500/DOC.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/TWS500/DOC.pdf)

Fabricado bajo licencia de FCA Italy S.p.A. "FIAT", "500" y "FIAT 500" son marcas comerciales de FCA Italy S.p.A. y/o FCA Group Marketing S.p.A. Producido bajo licencia e importado por Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italia) Hecho en China

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt verwenden.

Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf und fügen Sie es bei der Weitergabe des Produkts an Dritte hinzu.

Esprinet S.p.A. haftet in keiner Weise für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Gegenständen, die durch Missbrauch des Produkts entstehen.

Warnungen

Vermeiden Sie es, bei extremer Lautstärke zu hören, insbesondere über einen längeren Zeitraum, wenn Sie das Produkt verwenden. Wenn Sie das Produkt mit zu hoher Lautstärke verwenden, können Sie Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Hören Sie mit mäßiger Lautstärke.

Audio-Warnungen, Warnungen und Umgebungsgeräusche können beim Tragen des Produkts unterschiedlich klingen. Beachten Sie, wie sich diese Signale hinsichtlich ihres Klangs unterscheiden, damit Sie die Signale in entsprechenden Situationen erkennen können.

Verwenden Sie das Produkt nicht beim Fahren von Kraftfahrzeugen, beim Radfahren, beim Bedienen von Maschinen oder in anderen Situationen, in denen eine beeinträchtigte Wahrnehmung von

Geräuschen in Ihrer Umgebung ein Risiko für Sie oder andere darstellen kann. Beachten Sie gleichzeitig auch die gesetzlichen Bestimmungen und Bestimmungen in dem Land, in dem Sie das Produkt verwenden.

Um Fehlfunktionen oder Schäden am Produkt zu vermeiden, vermeiden Sie versehentliche Stürze, quetschen, stechen oder üben Sie keinen hohen Druck auf das Produkt aus.

Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fern. Lagern oder setzen Sie Ihr Produkt im Sommer keiner Wärmequelle, direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern, Öfen oder anderen Wärmequellen wie dem Armaturenbrett Ihres Autos aus.

Versuchen Sie nicht, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder zu zerlegen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Verwenden Sie unter keinen Umständen aggressive Reinigungsmittel, Alkohol oder

andere chemische Lösungen zur Reinigung, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen können.

Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Das Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Niemals öffnen / zerlegen.

Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Erlauben Sie Kindern oder Personen mit Behinderungen niemals, elektrische Produkte ohne Aufsicht zu verwenden. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Plastikfolie spielen.

Sie können es beim Spielen schlucken und ersticken.

Stellen Sie sicher, dass Kinder keine kleinen Teile vom Produkt entfernen und mit ihnen spielen.

Aufladen

Laden Sie den Akku bei der ersten Verwendung auf die maximale Kapazität auf. Stecken Sie zum Aufladen das Ladekabel in den Ladeanschluss des Produkts. Das rote Licht am unteren Rand der Ladebox zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Wenn die Anzeige grün leuchtet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

Sie können den Ladestatus der Ladebox anzeigen, indem Sie kurz die Taste am unteren Rand der Box drücken.

LED-Anzeige:

- Blinkendes rotes Licht: Ladung <20%
- Blinkendes orangefarbenes Licht: Ladung zwischen 20% und 80%
- Grünes Blinklicht: geladen > 80%

Sobald sich die Kopfhörer in der Ladebox befinden, beginnt der Ladevorgang und auf jedem leuchtet ein weißes Licht auf. Wenn das weiße Licht erlischt, sind die Kopfhörer voll aufgeladen.

Einschalten und Pairing

Sobald Sie das Gehäuse öffnen, schalten sich die Kopfhörer automatisch ein. Die Kopfhörer müssen innerhalb von 5 Minuten an das Gerät angeschlossen werden, da sie sonst in den Energiesparmodus wechseln. Um den Pairing-Modus erneut zu aktivieren, legen Sie die Kopfhörer einfach in den Ladekoffer, schließen Sie ihn und warten Sie einige Sekunden, bevor Sie ihn wieder öffnen. Befolgen Sie dazu die obigen Schritte erneut.

Aktivieren Sie nun die Bluetooth®-Funktion am Gerät, suchen Sie nach TWS500, wählen Sie es aus, sobald es identifiziert wurde, und verbinden Sie es. Sie hören den Ton "CONNECTED", wenn das Pairing abgeschlossen ist.

Wenn Sie das Pairing abgeschlossen ist. Wenn Sie zur Eingabe eines Passworts aufgefordert werden, geben Sie "0000" ein.

Automatische Wiederverbindung

Sobald das Headset und das Gerät einmal

gekoppelt wurden, werden sie automatisch wieder verbunden, wenn Bluetooth® Ihres Geräts eingeschaltet ist und sich in Reichweite befindet.

Zurücksetzen:

Sie können das Produkt zurücksetzen, indem Sie die Taste unten in der Ladebox 6 Sekunden lang drücken. Ein blinkendes weißes Licht leuchtet auf. Wenn das Licht nicht mehr blinkt, ist der Reset abgeschlossen.

MONO / STEREO-Funktion

Sie können nur einen Ohrhörer verwenden, um Musik zu hören und Anrufe anzunehmen. Diese Funktion (MONO-Funktion) ist für beide Ohrhörer verfügbar. Um diese Funktion zu nutzen, nehmen Sie einen Ohrhörer aus der Ladebox. Um in den Stereomodus zu wechseln, entfernen Sie jederzeit den zweiten Ohrhörer. Um umgekehrt in den

Automatische Abschaltung

1. Wenn eine Verbindung zu einem Gerät besteht, schaltet sich das Headset nach dem Trennen der Bluetooth®-Verbindung nach 5 Minuten automatisch aus.

2. Wenn Sie Ihr Telefon nicht anschließen, während das weiße Licht blinkt, schaltet sich das Headset in 5 Minuten automatisch aus.

Pairing zwischen linkem und rechtem Kopfhörer

Wenn die Verbindung zwischen dem linken und dem rechten Kopfhörer unterbrochen wird, legen Sie beide Kopfhörer wieder in die Ladebox, schließen Sie sie und warten Sie einige Sekunden, bevor Sie sie wieder öffnen. Die Kopfhörer werden automatisch wieder miteinander verbunden. Wenn der soeben beschriebene Vorgang nicht funktioniert, trennen Sie die Kopfhörer von Ihrem Gerät, warten Sie einige Minuten

Mono-Modus zu wechseln, legen Sie einen Ohrhörer wieder in die Ladebox.

|                          | Linker Kopfhörer (L) | Rechter Kopfhörer (R) |
|--------------------------|----------------------|-----------------------|
| Spielpause               | Ein einziger klick   | Ein einziger klick    |
| Antworten / ende anrufen | Doppelklick          | Doppelklick           |
| Anrufe ablehnen          | Lange drücken        | Lange drücken         |
| Vorheriges lied          | Doppelklick          | // //                 |
| Nächster titel           | // //                | Doppelklick           |
| Band -                   | Lange drücken        | // //                 |
| Band +                   | // //                | Lange drücken         |
| Stimmenhilfe             | Dreifacher klick     | Dreifacher klick      |

gekoppelt wurden, werden sie automatisch wieder verbunden, wenn Bluetooth® Ihres Geräts eingeschaltet ist und sich in Reichweite befindet.

Zurücksetzen:

Sie können das Produkt zurücksetzen, indem Sie die Taste unten in der Ladebox 6 Sekunden lang drücken. Ein blinkendes weißes Licht leuchtet auf. Wenn das Licht nicht mehr blinkt, ist der Reset abgeschlossen.

MONO / STEREO-Funktion

Sie können nur einen Ohrhörer verwenden, um Musik zu hören und Anrufe anzunehmen. Diese Funktion (MONO-Funktion) ist für beide Ohrhörer verfügbar. Um diese Funktion zu nutzen, nehmen Sie einen Ohrhörer aus der Ladebox. Um in den Stereomodus zu wechseln, entfernen Sie jederzeit den zweiten Ohrhörer. Um umgekehrt in den

Ladezeit des Kopfhörers: 1,5 Stunden

Ladezeit der Ladebox: 1,5 h

Kopfhörerakku: Li-Polymer-Akku 35mAh / 3,7V, 0,13Wh

Ladekastenakku: Li-Polymer-Akku 300mAh / 3,7V, 1,11Wh

Mikrofonempfindlichkeit: -42 ± 1,5 dB

Frequenzgang: 20Hz ~ 20KHz

Nennleistung: 6mW

Maximale Leistung: 10mW

Betriebsreichweite: 10m

Gesprächszeit: 3.5h

Musikzeit: 3.5h

Standby-Zeit: 70h

Kopfhörergröße: 29,65 x 17,52 x 18,4 mm

Abmessungen des Ladekastens: 45x22,41x45,74 mm

Gebrauchstemperatur: 0 ~ 40 ° C.

Einzelkopfhörergewicht: 3,2 g

Ladekastengewicht: 24g

Maximale Strahlungsleistung: <20 mW

Frequenzbereich: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

Ladezeit des Kopfhörers: 1,5 Stunden

Ladezeit der Ladebox: 1,5 h

Kopfhörerakku: Li-Polymer-Akku 35mAh / 3,7V, 0,13Wh

Ladekastenakku: Li-Polymer-Akku 300mAh / 3,7V, 1,11Wh

Mikrofonempfindlichkeit: -42 ± 1,5 dB

Frequenzgang: 20Hz ~ 20KHz

Nennleistung: 6mW

Maximale Leistung: 10mW

Betriebsreichweite: 10m

Gesprächszeit: 3.5h

Musikzeit: 3.5h

Standby-Zeit: 70h

Kopfhörergröße: 29,65 x 17,52 x 18,4 mm

Abmessungen des Ladekastens: 45x22,41x45,74 mm

Gebrauchstemperatur: 0 ~ 40 ° C.

Einzelkopfhörergewicht: 3,2 g

Ladekastengewicht: 24g

Maximale Strahlungsleistung: <20 mW

Frequenzbereich: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

**INFORMATIONEN FÜR DEN KUNDEN FÜR EINE KORREKTE ENTSORGUNG DES GERÄTS (EU-Richtlinie Nr. 2013/56)**

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer, einschließlich des nicht austauschbaren Akkus, von anderen Abfallarten getrennt werden muss, um es verantwortungsvoll zu recyceln. Die sichere Verwendung dieses Produkts wird unter Beachtung dieser Bedienungsanleitung garantiert.

Bewahren Sie das Produkt sorgfältig auf und verwenden Sie es während der gesamten Lebensdauer des Produkts. Das Produkt benötigt keinerlei technische Wartung, zerlegen Sie es NIEMALS. Der Akku im Produkt ist integriert und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, die im Produkt enthaltene Lithium-Ionen- / Polymer-Batterie zu entfernen, da dies zu Überhitzung, Verbrennungen und Verletzungen führen kann. Der Akku darf nur von qualifizierten Fachleuten entfernt werden, die in der Lage sind, ihn gefahrlos zu entfernen und ihn gesetzeskonform zu recyceln. Benutzer sollten Altprodukte kostenlos in den örtlichen getrennten Sammelstellen oder im Einzelhandelsgeschäft abgeben oder kostenlos, wenn die Produktgröße 25 cm überschreitet. Ausreichende Entsorgungserlaubnis, um das Produkt dem Recycling zuzuführen, Behandlung mit umweltverträglicher Entsorgung, um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Wiederverwendung und / oder das Recycling von Produktmaterialien zu fördern. Die unbefugte Entsorgung von elektronischen Produkten, Zellen und Batterien durch hausinterne Benutzer ist mit Geldstrafen verbunden.

Dieses Produkt entspricht RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht daher den von der Europäischen Union festgelegten Sicherheitsstandards.

Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/TWS500/DOC.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/TWS500/DOC.pdf)

Hergestellt unter Lizenz von FCA Italy S.p.A. „FIAT“, „500“ und „FIAT 500“ sind Warenzeichen von FCA Italy S.p.A. und/oder FCA Group Marketing S.p.A.

Unter Lizenz hergestellt und importiert von Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italien)

In China hergestellt

Lisez ce manuel d'utilisation et en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.

Conservez le manuel de l'utilisateur pour référence future et incluez-le lors de la transmission du produit à des tiers. Esprinet S.p.A. ne pourra en aucun cas être tenu responsable des blessures ou des dommages causés aux personnes ou aux biens résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

Avertissements

Évitez d'écouter à des volumes extrêmes, en particulier pendant des périodes prolongées lors de l'utilisation du produit.

Si vous utilisez le produit à un volume excessivement élevé, vous pourriez endommager votre audition de façon permanente. Écoutez à un volume modéré. Les avertissements audio, les alertes et les bruits environnementaux peuvent sembler différents lors du port du produit. Soyez conscient de la façon dont ces signaux diffèrent en termes de son afin de pouvoir reconnaître les signaux dans les situations correspondantes. N'utilisez pas le produit lorsque vous conduisez des véhicules à moteur, que vous faites du vélo, lorsque vous utilisez des machines ou dans d'autres situations où une perception réduite des bruits dans votre environnement pourrait présenter un risque pour vous ou

pour autrui. Dans le même temps, respectez également les réglementations et dispositions légales du pays où vous utilisez le produit. Pour éviter tout dysfonctionnement ou endommagement du produit, éviter les chutes accidentelles, ne pas écraser, percer ou exercer une pression élevée sur le produit. Gardez le produit à l'abri de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides. Ne stockez ni n'exposez votre produit à aucune source de chaleur, à la lumière directe du soleil, à des radiateurs, à des poêles ou à d'autres sources de chaleur telles que le tableau de bord de votre voiture en été. N'essayez pas de modifier, réparer ou démonter le produit. N'utilisez pas de produit endommagé. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils peuvent endommager le boîtier ou même altérer la fonctionnalité du produit.

Ne plongez pas le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides. Il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir / le démonter. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne permettez jamais aux enfants ou aux personnes handicapées d'utiliser des produits électriques sans surveillance. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils peuvent l'avaler en jouant et s'étouffer. Assurez-vous que les enfants ne retirent aucune petite pièce du produit et ne jouent pas avec.

Mise en charge  
Lors de la première utilisation, chargez la batterie à sa capacité maximale. Pour recharger, branchez le câble de charge dans le port de charge du produit. Le voyant rouge en bas du boîtier de charge indique que la charge est en cours. Lorsque le voyant devient vert, la

charge du boîtier de charge est terminée. Il est possible de voir l'état de charge du boîtier de charge en appuyant brièvement sur le bouton en bas du boîtier. Indicateur LED:

- Lumière rouge clignotante: charge <20%
- Lumière orange clignotante: charge entre 20% et 80%
- Feu vert clignotant: chargé > 80%

Une fois les écouteurs placés à l'intérieur du boîtier de chargement, la charge commencera et une lumière blanche s'allumera sur chacun d'eux. Lorsque la lumière blanche s'éteint, les écouteurs seront complètement chargés.

Allumer et coupler  
Les écouteurs, une fois que vous ouvrez l'étui, s'allument automatiquement. Les écouteurs doivent être connectés à l'appareil dans les 5 minutes, sinon ils passeront en mode d'économie d'énergie. Pour réactiver le mode de couplage, placez simplement les

écouteurs dans l'étui de chargement, fermez-le et attendez quelques secondes avant de le rouvrir, en suivant à nouveau la procédure ci-dessus. Activez maintenant la fonction Bluetooth® sur l'appareil, recherchez TWS500, sélectionnez-le une fois identifié et connectez-le. Vous entendrez le son «CONNECTÉ» une fois le couplage terminé. Si vous êtes invité à entrer un mot de passe, entrez "0000".

Reconnexion automatique  
Une fois que le casque et l'appareil ont été jumelés une fois, ils se reconnectent automatiquement lorsque le Bluetooth® de votre appareil est activé et à portée.

Réinitialiser:  
Il est possible de réinitialiser le produit en appuyant sur le bouton en bas du boîtier de charge pendant 6 secondes. Une lumière blanche clignotante s'allumera. Lorsque le voyant cesse de clignoter, la réinitialisation est

terminée.

Fonction MONO / STEREO  
Vous ne pouvez utiliser qu'un seul écouteur pour écouter de la musique et prendre des appels. Cette fonction (fonction MONO) est disponible pour les deux écouteurs. Pour utiliser cette fonction, retirez un écouteur du boîtier de charge. Pour passer en mode stéréo, retirez à tout moment le deuxième écouteur. Viceversa pour passer en mode mono, remettez un écouteur dans le boîtier de charge.

Arrêt automatique  
1. S'il est connecté à un appareil, après avoir déconnecté la connexion Bluetooth®, l'oreillette s'éteint automatiquement après 5 minutes.

Entretien  
1. N'utilisez pas de solvants abrasifs pour nettoyer le produit;  
2. N'attaquez pas le produit avec n'importe

|                           | Ecouteur gauche (L) | Ecouteur droit (R) |
|---------------------------|---------------------|--------------------|
| Jouer pause               | Clic unique         | Clic unique        |
| Répondre / fin des appels | Double clic         | Double clic        |
| Refuser les appels        | Appui long          | Appui long         |
| Piste précédente          | Double clic         | //                 |
| Piste suivante            | //                  | Double clic        |
| Le volume -               | Appui long          | //                 |
| Volume +                  | //                  | Appui long         |
| Assistant vocal           | Triple click        | Triple click       |

quel type d'objet pointu car cela pourrait rayer ou endommager le produit;  
3. Gardez le produit à l'abri des températures élevées, de la poussière et de l'humidité.

Caractéristiques:  
Version Bluetooth®: 5.0  
Logiciel: fw5000  
Temps de charge des écouteurs: 1,5 h  
Temps de charge du boîtier de charge: 1,5 h  
Batterie des écouteurs: batterie Li-polymère 35mAh / 3.7V, 0.13Wh  
Batterie du boîtier de charge: batterie Li-polymère 300mAh / 3.7V, 1.11Wh  
Sensibilité du microphone: -42 ± 1,5 dB  
Réponse en fréquence: 20Hz ~ 20KHz  
Puissance nominale: 6 mW  
Puissance maximale: 10 mW  
Portée de fonctionnement: 10m  
Temps de conversation: 3,5 h  
Temps de musique: 3,5 h

Autonomie en veille: 70h  
Taille des écouteurs: 29,65x17,52x18,4 mm  
Dimensions du boîtier de chargement: 45x22.41x45.74mm  
Température d'utilisation: 0 ~ 40°C  
Poids de l'écouteur unique: 3,2 g  
Poids de la boîte de chargement: 24g  
Puissance rayonnée maximale: <20 mW  
Gamme de fréquences: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

**Informations destinées à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)**

Ce marquage sur le produit ou son emballage signifie que le produit en fin de vie, y compris la batterie inamovible, doit être séparé des autres types de déchets pour le recycler de manière responsable. L'utilisation en toute sécurité de ce produit est garantie par le respect de ce manuel d'instructions, conservez-le et utilisez-le

soigneusement pendant toute la durée de vie du produit. Le produit ne nécessite aucun type de maintenance technique, NE LE DÉMONTEZ JAMAIS. La batterie à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de retirer la batterie li-ion / polymère incluse à l'intérieur du produit car cela peut entraîner un danger de surchauffe, des brûlures et des blessures. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens professionnels qualifiés, capables de la retirer sans danger et de la recycler dans le respect de la loi. Les utilisateurs doivent remettre gratuitement le produit en fin de vie dans les centres de collecte séparés locaux ou au détaillant, en raison d'un à un, ou gratuitement si la taille du produit est supérieure à 25 cm. Permis d'élimination des déchets adéquat pour attribuer le produit au recyclage, le traitement avec une élimination compatible avec l'écologie permet d'éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé

humaine et de promouvoir la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux L'élimination non autorisée des déchets de produits électroniques, de piles et de batteries d'un utilisateur domestique entraîne des sanctions en matière de législation monétaire.

Ce produit est conforme à RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Le produit porte le marquage CE et est donc conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne. Esprinet SpA déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53 / UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/TWS500/DOC.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/TWS500/DOC.pdf)

Fabriqué sous licence de FCA Italy S.p.A. « FIAT », « 500 » et « FIAT 500 » sont des marques déposées de FCA Italy S.p.A. et/ou FCA Group Marketing S.p.A. Produit sous licence et importé par Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italie) Fabriqué en Chine

Před použitím výrobku si přečtěte tuto uživatelskou příručku a zejména bezpečnostní pokyny.

Uživatelskou příručku si uschovejte pro budoucí použití a zahrňte ji při předávání produktu třetím stranám.

Esprinet S.p.A. nebude v žádném případě odpovědná za úrazy nebo škody způsobené osobám nebo majetku v důsledku nesprávného použití výrobku.

Varování

Při používání produktu se vyhněte poslechu při extrémních hlasitostech, zejména po delší dobu.

Pokud používáte výrobek při nadměrně

na výrobek vysoký tlak.

Chraňte produkt před vlhkostí, vodou nebo jinými tekutinami.

Neskladujte a nevystavujte výrobek žádným zdrojům tepla, přímému slunečnímu záření, radiátorům, kamenům nebo jiným zdrojům tepla, jako je například palubní deska vašeho automobilu v létě.

Nepokoušejte se výrobek upravovat, opravovat nebo rozebírat.

Poškozený výrobek nepoužívejte.

Za žádných okolností nepoužívejte k čištění agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky, protože by mohly poškodit kryt nebo dokonce zhoršit funkčnost produktu.

Nepoňujte výrobek do vody nebo jiných tekutin.

Uvnitř produktu nejsou žádné opravitelné součásti. Nikdy jej neotevírejte ani nerozebírejte.

Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.

Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se

zdravotním postižením používat elektrické výrobky bez dozoru.

Ujistěte se, že si děti s plastovým obalem nehrají.

Mohou to při hraní spolknout a udusit se.

Ujistěte se, že děti neodstraňují z výrobku žádné malé části a hrají si s nimi.

Zapnutí a párování

Jakmile otevřete pouzdro, sluchátka se automaticky zapnou. Sluchátka musí být k zařízení připojena do 5 minut, jinak přejdou do režimu úspory energie. Chcete-li znovu aktivovat režim párování, jednoduše vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra, zavřete je a počkejte několik sekund, než je znovu připojí. Pokud právě popsaný postup nefunguje, odpojte sluchátka od zařízení, vyhledejte TWS500, vyberte jej po identifikaci a připojte jej. Po dokončení párování uslyšíte zvuk „PŘIPOJENO“. Pokud budete vyzváni k zadání hesla, zadejte „0000“.

Automatické opětné připojení

Jakmile jsou náhlavní souprava a zařízení jednou spárovány, automaticky se znovu připojí, když je v zařízení v dosahu a v dosahu Bluetooth®.

Resetovat:

Produkt je možné resetovat stisknutím tlačítka ve spodní části nabíjecího boxu po dobu 6 sekund. Rozsvítí se blikající bílé světlo. Když kontrolka přestane blikat, reset je dokončen.

Funkce MONO / STEREO

K poslechu hudby a přijímání hovorů můžete použít pouze jedno sluchátko. Tato funkce (funkce MONO) je k dispozici pro obě sluchátka. Chcete-li použít tuto funkci, vyjměte jedno sluchátko z nabíjecího boxu. Chcete-li přepnout do stereofonního režimu, druhé sluchátko kdykoli vyjměte. Chcete-li přepnout do mono režimu, obráceně vložte jedno sluchátko do nabíjecího boxu.

|                         | Levá sluchátka (L) | Pravá sluchátka (R) |
|-------------------------|--------------------|---------------------|
| Play / pause            | Jediný klik        | Jediný klik         |
| Vyměňte / zvolte hovory | Dvojklik           | Dvojklik            |
| Změnit výzvy            | Dlouhý tisk        | Dlouhý tisk         |
| Předchozí track         | Dvojklik           | //                  |
| Další track             | //                 | Dvojklik            |
| Objem -                 | Dlouhý tisk        | //                  |
| Volume +                | //                 | Dlouhý tisk         |
| Voice assistant         | Triple click       | Triple click        |

Automatické vypnutí

1. Pokud je připojen k zařízení, po odpojení připojení Bluetooth® se náhlavní souprava automaticky vypne po 5 minutách.

2. Pokud nepřipojíte telefon, když bliká bílé světlo, náhlavní souprava se automaticky vypne za 5 minut.

Párování mezi levými a pravými sluchátky

Pokud dojde ke ztrátě spojení mezi levým a pravým sluchátkem, vložte obě sluchátka zpět do nabíjecí skříňky, zavřete je a před opětovným otevřením několik sekund počkejte. Sluchátka se k sobě automaticky znovu připojí. Pokud právě popsaný postup nefunguje, odpojte sluchátka od zařízení, počkejte několik minut a poté je znovu připojte (sluchátka musí být umístěna uvnitř nabíjecí krabice). U obou postupů je nutné, aby se sluchátka uvnitř nabíjecího boxu nabíjela, proto se ujistěte, že nabíjecí box má dostatečnou úroveň nabití, aby bylo zajištěno

nabíjení sluchátek.

Údržba

1. K čištění produktu nepoužívejte abrazivní rozpouštědla;

2. Neútočte na produkt ostrým předmětem, protože by mohlo dojít k poškrábání nebo poškození produktu;

3. Chraňte produkt před vysokými teplotami, prachem a vlhkostí.

Specifikace:

Verze Bluetooth®: 5.0

Software: fw5000

Doba nabíjení sluchátek: 1,5 hodiny

Baterie do sluchátek: Li-polymerová baterie 35 mAh / 3,7 V, 0,13 Wh

Nabíjecí baterie: Li-polymerová baterie 300mAh / 3,7V, 1,11Wh

Citlivost mikrofonu: -42 ± 1,5 dB

Frekvenční odezva: 20Hz ~ 20KHz

Jmenovitý výkon: 6mW

Maximální výkon: 10 mW

Provozní dosah: 10 m

Doba hovoru: 3,5 hodiny

Doba hudby: 3,5 hodiny

Pohotovostní doba: 70 hodin

Velikost sluchátek: 29,65x17,52x18,4mm

Rozměry nabíjecího boxu: 45x22,41x45,74mm

Teplota použití: 0 ~ 40°C

Hmotnost jednotlivých sluchátek: 3,2 g

Hmotnost nabíjecího boxu: 24g

Maximální vyzářený výkon: <20 mW

Frekvenční rozsah: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

**POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI TOHOTO ZAŘÍZENÍ (Směrnice 2013/56/EU)**

Toto označení na výrobku nebo jeho obalu znamená, že produkt na konci jeho životnosti, včetně nevýjimatelné baterie, musí být

odděleny od ostatních typů odpadu, aby byl recyklován odpovědně.

Bezpečné používání tohoto produktu je zaručeno při respektování této příručky, uschovejte jej a pečlivě používejte po celou dobu životnosti produktu. Produkt nepotřebuje žádnou technickou údržbu, NIKDY ROZDĚLUJTE. Baterie uvnitř produktu je integrovaná a nelze ji vyměnit. Nesnažte se vyjmout lithium-iontovou / polymerovou baterii obsaženou v produktu, protože může dojít k nebezpečí přehřátí, pálení a zranění. Baterii musí vyjímat pouze kvalifikovaní odborní technici, kteří ji mohou bez jakéhokoli nebezpečí vyjmout a recyklovat v souladu se zákonem. Uživatelé by měli dát produkt po skončení životnosti zdarma do místního odděleného sběrného střediska nebo k maloobchodníkovi z důvodu jednoho na jednoho, nebo zdarma, pokud je velikost produktu větší než 25 cm. Adekvátní povolení k likvidaci odpadu k udělení produktu recyklaci,

Vyrobeno v licenci FCA Italy S.p.A.

„FIAT“, „500“ a „FIAT 500“ jsou ochranné známky společnosti FCA Italy S.p.A. a/nebo FCA Group Marketing S.p.A.

Vyrábí se v licenci a dováží Esprinet S.p.A.

Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Itálie)

Vyrobeno v Číně

Tento produkt vyhovuje směrnici RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Produkt má značku CE, a proto splňuje bezpečnostní normy stanovené Evropskou unií.

Společnost Esprinet SpA prohlašuje, že produkt vyhovuje směrnici 2014/53 / EU. Plné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/TWS500/DOC.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/TWS500/DOC.pdf)

Pred použitím výrobku si prečítajte tento návod na obsluhu a najmä bezpečnostné pokyny.

Návod na obsluhu si uschovajte pre neskoršie použitie a priložte ho pri odovzdávaní produktu tretím stranám. Spoločnosť Esprinet S.p.A. nebude v žiadnom prípade zodpovedná za úrazy alebo škody spôsobené osobám alebo majetku v dôsledku nesprávneho použitia produktu.

Varovania

Pri používaní produktu sa nepokúšajte počúvať pri extrémnej hlasitosti, zvlášť po dlhšiu dobu.

produktu, zabráňte náhodným pádom, nedrhte, neprepichujte ani nevyvíjajte na produkt vysoký tlak. Chráňte produkt pred vlhkosťou, vodou alebo inými tekutinami. Výrobok v lete neskladujte a nevystavujte ho žiadnemu zdroju tepla, priamemu slnečnému žiareniu, radiátorom, sporákom alebo iným zdrojom tepla, napríklad palubnej doske vášho automobilu. Nepokúšajte sa výrobok upravovať, opravovať alebo rozoberať. Nepoužívajte poškodený výrobok. V žiadnom prípade nepoužívajte na čistenie agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky, pretože by mohli poškodiť kryt alebo dokonca zhoršiť funkčnosť produktu. Neponárajte výrobok do vody alebo vo vašom okolí mohla predstavovať riziko pre vás alebo pre ostatných. Zároveň dodržiavajte právne predpisy a nariadenia výrobok mimo dosahu detí. Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám

so zdravotným postihnutím používať elektrické výrobky bez dozoru. Dajte pozor, aby sa deti s plastovým obalom nehrali. Môžu to pri hraní prehltnúť a udusiť sa. Dajte pozor, aby deti neodstraňovali z produktu žiadne malé časti a aby sa s nimi hrali.

Nabíjanie

Pri prvom použití nabíjajte batériu na maximálnu kapacitu. Ak chcete nabíjať, zapojte nabíjací kábel do nabíjacieho portu produktu. Červené svetlo v spodnej časti nabíjacieho boxu označuje, že prebieha nabíjanie. Keď svetlo svieti nazeleno, nabíjanie nabíjacej skrinky je dokončené. Stav nabitia nabíjacieho boxu je možné vidieť krátkym stlačením tlačidla v spodnej časti boxu.

- Blikajúce červené svetlo: nabitie <20%
- Blikajúce oranžové svetlo: nabíjanie medzi 20% a 80%
- Blikajúce zelené svetlo: nabité > 80%

Keď sú slúchadlá umiestnené vo vnútri nabíjacieho boxu, začne sa nabíjanie a na každom sa rozsvieti biele svetlo. Keď zhasne biele svetlo, slúchadlá sa úplne nabijú.

Zapnutie a párovanie

Slúchadlá sa po otvorení puzdra automaticky zapnú. Slúchadlá musia byť k zariadeniu pripojené do 5 minút, inak prejdú do režimu úspory energie. Ak chcete znova aktivovať režim párovania, jednoducho vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra, zatvorte ich a počkajte niekoľko sekúnd, kým ich znova otvoríte. Slúchadlá sa k sebe automaticky znova pripoja. Ak práve popísaný proces nefunguje, odpojte slúchadlá od prístroja, počkajte niekoľko minút a znova ich pripojte (slúchadlá musia byť vložené do nabíjacej skrinky). Pri obidvoch postupoch je potrebné, aby sa zvuk „PRIPOJENÉ“. Ak sa zobrazí výzva na

zadanie hesla, zadajte „0000“.

Automatické opätovné pripojenie

Keď sa náhlavná súprava a zariadenie raz spárujú, automaticky sa znova pripoja, keď je v prístroji zapnutá funkcia Bluetooth® a je v dosahu.

Resetovať:

Produkt je možné resetovať stlačením tlačidla v spodnej časti nabíjacej skrinky na 6 sekúnd. Rozsvieti sa blikajúce biele svetlo. Keď kontrolka prestane blikáť, reset je dokončený.

Funkcia MONO / STEREO

Na počúvanie hudby a prijímanie hovorov môžete použiť iba jedno slúchadlo. Táto funkcia (funkcia MONO) je k dispozícii pre obe slúchadlá. Ak chcete používať túto funkciu, vyberte jedno slúchadlo z nabíjacej skrinky. Ak chcete prepnúť do stereofónneho režimu, kedykoľvek odpojte

druhé slúchadlo. Naopak, ak chcete prepnúť do mono režimu, vložte jedno slúchadlo do nabíjacej skrinky.

|                              | Ľavé slúchadlo (L) | Pravé slúchadlo (R) |
|------------------------------|--------------------|---------------------|
| Play / pause                 | Jeden kliknutí     | Jeden kliknutí      |
| Vypínajte / vykonajte hovory | Dvojité kliknutie  | Dvojité kliknutie   |
| Zrušiť výzvy                 | Dlhý tlač          | Dlhý tlač           |
| Predchádzajúci obchod        | Dvojité kliknutie  | //                  |
| Ďalšia track                 | //                 | Dvojité kliknutie   |
| Objem -                      | Dlhý tlač          | //                  |
| Objem +                      | //                 | Dlhý tlač           |
| Hlasový pomoc                | Triple click       | Triple click        |

Automatické vypnutie

1. Ak je pripojené k zariadeniu, po odpojení pripojenia Bluetooth® sa náhlavná súprava automaticky vypne po 5 minútach.

2. Ak nepripojíte telefón, keď bliká biele svetlo, náhlavná súprava sa automaticky vypne o 5 minút.

Párovanie medzi ľavým a pravým slúchadlom

Ak dôjde k prerušeniu spojenia medzi ľavým a pravým slúchadlom, vložte obidve slúchadlá späť do nabíjacej skrinky, zatvorte ich a počkajte niekoľko sekúnd, kým ich znova otvoríte. Slúchadlá sa k sebe automaticky znova pripoja. Ak práve popísaný proces nefunguje, odpojte slúchadlá od prístroja, počkajte niekoľko minút a znova ich pripojte (slúchadlá musia byť vložené do nabíjacej skrinky). Pri obidvoch postupoch je potrebné, aby sa slúchadlá vo vnútri nabíjacej skrinky nabíjali,

preto sa uistite, či má nabíjacia skrinka dostatočnú úroveň nabitia na zabezpečenie nabíjania slúchadiel.

Údržba

1. Na čistenie produktu nepoužívajte abrazívne rozpúšťadlá;

2. Na produkt neúčte ostrými predmetmi, pretože by ho mohol poškriabať alebo poškodiť;

3. Chráňte produkt pred vysokými teplotami, prachom a vlhkosťou.

Technické údaje:

Verzia Bluetooth®: 5.0

Softvér: fw5000

Doba nabíjania slúchadiel: 1,5 hodiny

Doba nabíjania nabíjacej skrinky: 1,5 hodiny

Batéria do slúchadiel: Li-polymérová batéria 35mAh / 3,7V, 0,13Wh

Batéria nabíjacej skrinky: Li-polymérová batéria 300 mAh / 3,7 V, 1,11 Wh

Čitlivosť mikrofónu: -42 ± 1,5 dB

Frekvenčná odozva: 20Hz ~ 20KHz

Menovitý výkon: 6mW

Maximálny výkon: 10 mW

Prevádzkový dosah: 10 m

Čas hudby: 3,5 hodiny

Pohotovostný čas: 70 hodín

Veľkosť slúchadiel: 29,65x17,52x18,4mm

Rozmery nabíjacieho boxu: 45x22,41x45,74mm

Teplota použitia: 0 ~ 40°C

Hmotnosť jedného slúchadla: 3,2 g

Hmotnosť nabíjacieho boxu: 24g

Frekvenčný rozsah: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

 Tento výrobok je v súlade so smernicou RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Produkt má značku CE, a preto vyhovuje bezpečnostným normám stanoveným Európskou úniou. Esprinet SpA vyhlasuje, že produkt je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ. Plné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii

na jedného, alebo bezplatne, ak je veľkosť produktu väčšia ako 25 cm. Adekvátne povolenie na zneškodnenie odpadu na udelenie produktu recyklácii, spracovaniu s ekologicky nezávadným spôsobom na zneškodnenie vedie k zabráneniu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia a na podporu opätovného použitia a / alebo recyklácie materiálov výrobku. Neoprávnené zneškodňovanie odpadu z elektronických výrobkov, článkov a batérií domácimi používateľmi zahŕňa sankcie podľa menovej legislatívy.

na tejto internetovej adrese: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/TWS500/DOC.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/TWS500/DOC.pdf)

Vyrobené v licencií FCA Italy S.p.A. „FIAT“, „500“ a „FIAT 500“ sú ochranné známky spoločnosti FCA Italy S.p.A. a/ alebo FCA Group Marketing S.p.A. Vyrába sa v licencií a dováža Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Taliansko) Vyrobené v Číne



Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη και συγκεκριμένα τις οδηγίες ασφαλείας, προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήστη για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το κατά τη μεταφορά του προϊόντος σε τρίτους.

Η Esprinet S.p.A. με κανέναν τρόπο δεν θα θεωρηθεί υπεύθυνη για τραυματισμό ή ζημία που προκλήθηκε σε άτομα ή περιουσία που οφείλονται σε κατάχρηση του προϊόντος.

Προειδοποιήσεις

Αποφύγετε την ακρόαση σε ακραίες ένταση, ιδιαίτερα για παρατεταμένες χρονικές περιόδους κατά τη χρήση του προϊόντος.

Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υπερβολικά

υψηλή ένταση, ενδέχεται να προκαλέσετε μόνιμη βλάβη στην ακοή σας. Ακούστε με μέτρια ένταση.

Οι ηχητικές προειδοποιήσεις, ειδοποιήσεις και περιβαλλοντικοί θόρυβοι ενδέχεται να ακούγονται διαφορετικά όταν φοράτε το προϊόν. Να γνωρίζετε πώς διαφέρουν αυτά τα σήματα ως προς τον ήχο τους, ώστε να μπορείτε να αναγνωρίζετε τα σήματα σε αντίστοιχες καταστάσεις.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά την οδήγηση μηχανοκίνητων οχημάτων, την ποδηλασία, όταν χειρίζεστε μηχανήματα ή σε άλλες περιπτώσεις όπου η μειωμένη ευαισθητοποίηση σχετικά με τους θορύβους στο περιβάλλον σας μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για εσάς ή άλλους. Ταυτόχρονα, τηρείτε επίσης

τους νομικούς κανονισμούς και τις διατάξεις στη χώρα όπου χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή ζημία στο προϊόν, αποφύγετε τυχαίες πτώσεις, μην συνθλίβετε, τρυπάτε ή ασκείτε υψηλό επίπεδο πίεσης στο προϊόν.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά.

Μην αποθηκεύετε ή εκθέτετε το προϊόν σας σε καμία πηγή θερμότητας, άμεσο ηλιακό φως, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι.

Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, επισκευάσετε ή αποσυναρμολογήσετε το προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο προϊόν.

Μην χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση επιθετικά καθαριστικά, αλκοόλ ή άλλα χημικά διαλύματα για τον καθαρισμό, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημία στο περίβλημα ή ακόμη και να επηρεάσουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος.

Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην το ανοίγετε / αποσυναρμολογείτε.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το πλαστικό περιτύλιγμα.

Μπορεί να το καταπιούν όταν παίζουν και να πνιγούν.

Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν αφαιρούν μικρά κομμάτια από το προϊόν και παίζουν μαζί τους.

Φόρτιση

Όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά, φορτίστε την μπαταρία στη μέγιστη χωρητικότητα. Για επαναφόρτιση, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης του προϊόντος. Το κόκκινο φως στο κάτω μέρος του κουτιού φόρτισης δείχνει ότι η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη. Όταν το φως γίνει πράσινο, η φόρτιση του κουτιού φόρτισης ολοκληρώνεται.

Μπορείτε να δείτε την κατάσταση φόρτισης του κουτιού φόρτισης πατώντας για λίγο το κουμπί στο κάτω μέρος του κουτιού.

Ένδειξη LED:

- Κόκκινο φως που αναβοσβήνει: φόρτιση <20%
- Αναβοσβήνει πορτοκαλί φως: φόρτιση μεταξύ 20% και 80%
- Πράσινο φως που αναβοσβήνει: φορτισμένο >80%

Μόλις τα ακουστικά τοποθετηθούν μέσα στο κουτί φόρτισης, θα ξεκινήσει η φόρτιση και θα ανάψει ένα λευκό φως σε κάθε ένα. Όταν σβήσει το λευκό φως, τα ακουστικά θα φορτιστούν πλήρως.

Ενεργοποίηση και σύζευξη

Τα ακουστικά, μόλις ανοίξετε τη θήκη, θα ενεργοποιηθούν αυτόματα. Τα ακουστικά

πρέπει να συνδεθούν στη συσκευή μέσα σε 5 λεπτά, διαφορετικά θα μεταβούν σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία σύζευξης, απλώς τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, κλείστε το και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα πριν το ανοίξετε ξανά, ακολουθώντας ξανά την παραπάνω διαδικασία.

Ενεργοποιήστε τώρα τη λειτουργία Bluetooth® στη συσκευή, αναζητήστε το TWS500, επιλέξτε το μόλις αναγνωριστεί και συνδέστε το. Θα ακούσετε τον ήχο "CONNECTED" όταν ολοκληρωθεί η αντιστοίχιση. Εάν σας ζητηθεί κωδικός πρόσβασης, πληκτρολογήστε "0000".

Αυτόματη επανασύνδεση

Όταν χρησιμοποιείτε για πρώτη φορά, φορτίστε την μπαταρία στη μέγιστη χωρητικότητα. Για επαναφόρτιση, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης του προϊόντος. Το κόκκινο φως στο κάτω μέρος του κουτιού φόρτισης δείχνει ότι η φόρτιση βρίσκεται σε εξέλιξη. Όταν το φως γίνει πράσινο, η φόρτιση του κουτιού φόρτισης ολοκληρώνεται.

Μπορείτε να δείτε την κατάσταση φόρτισης του κουτιού φόρτισης πατώντας για λίγο το κουμπί στο κάτω μέρος του κουτιού.

Ένδειξη LED:

- Κόκκινο φως που αναβοσβήνει: φόρτιση <20%
- Αναβοσβήνει πορτοκαλί φως: φόρτιση μεταξύ 20% και 80%
- Πράσινο φως που αναβοσβήνει: φορτισμένο >80%

Μόλις τα ακουστικά τοποθετηθούν μέσα στο κουτί φόρτισης, θα ξεκινήσει η φόρτιση και θα ανάψει ένα λευκό φως σε κάθε ένα. Όταν σβήσει το λευκό φως, τα ακουστικά θα φορτιστούν πλήρως.

Ενεργοποίηση και σύζευξη

Τα ακουστικά, μόλις ανοίξετε τη θήκη, θα ενεργοποιηθούν αυτόματα. Τα ακουστικά

πρέπει να επαναφέρετε το προϊόν πατώντας το κουμπί στο κάτω μέρος του κουτιού φόρτισης για 6 δευτερόλεπτα. Θα ανάψει ένα λευκό φως που αναβοσβήνει. Όταν το φως σταματήσει να αναβοσβήνει, η επαναφορά ολοκληρώνεται.

Συνάρτηση MONO / STEREO

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο ένα ακουστικό για να ακούσετε μουσική και να πραγματοποιήσετε κλήσεις. Αυτή η λειτουργία (λειτουργία MONO) είναι διαθέσιμη και για τα δύο ακουστικά. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, αφαιρέστε ένα ακουστικό από το κουτί φόρτισης. Για μετάβαση στη στερεοφωνική λειτουργία, αφαιρέστε ανά πάσα στιγμή το δεύτερο ακουστικό. Για να μεταβείτε στη λειτουργία μονοφωνίας, αντιστρέψτε ένα ακουστικό.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μόνο ένα ακουστικό για να ακούσετε μουσική και να πραγματοποιήσετε κλήσεις. Αυτή η λειτουργία (λειτουργία MONO) είναι διαθέσιμη και για τα δύο ακουστικά. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, αφαιρέστε ένα ακουστικό από το κουτί φόρτισης. Για μετάβαση στη στερεοφωνική λειτουργία, αφαιρέστε ανά πάσα στιγμή το δεύτερο ακουστικό. Για να μεταβείτε στη λειτουργία μονοφωνίας, αντιστρέψτε ένα ακουστικό.

Σύζευξη μεταξύ αριστερού και δεξιού ακουστικού

Εάν χαθεί η σύνδεση μεταξύ του αριστερού και του δεξιού ακουστικού, τοποθετήστε και τα δύο ακουστικά πίσω στο κουτί φόρτισης, κλείστε το και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα πριν το ανοίξετε ξανά. Τα ακουστικά θα επανασυνδεθούν αυτόματα μεταξύ τους. Εάν η διαδικασία που μόλις περιγράφεται δεν λειτουργεί, αποσυνδέστε τα ακουστικά από τη συσκευή σας, περιμένετε λίγα λεπτά και, στη συνέχεια, επανασυνδέστε τα (τα ακουστικά πρέπει να τοποθετηθούν μέσα στο

κουτί φόρτισης). Και για τις δύο διαδικασίες, είναι απαραίτητο τα ακουστικά στο εσωτερικό του κουτιού φόρτισης να φορτίζονται, οπότε βεβαιωθείτε ότι το κουτί φόρτισης έχει επαρκές επίπεδο φόρτισης για να εξασφαλίσει τη φόρτιση των ακουστικών.

Συντήρηση

1. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικούς διαλύτες για τον καθαρισμό του προϊόντος.
2. Μην προσβάλλετε το προϊόν με οποιοδήποτε αιχμηρό αντικείμενο, καθώς μπορεί να γρατσουνίσει ή να καταστρέψει το προϊόν.
3. Κρατήστε το προϊόν μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, σκόνη και υγρασία.

Προδιαγραφές:

Έκδοση Bluetooth®: 5.0

Λογισμικό: fw5000

Χρόνος φόρτισης ακουστικών: 1,5 ώρα

Χρόνος φόρτισης κουτιού φόρτισης: 1,5 ώρα

Μπαταρία ακουστικών: Μπαταρία Li-polymer 35mAh / 3.7V, 0.13Wh

Μπαταρία κουτιού φόρτισης: Μπαταρία Li-polymer 300mAh / 3.7V, 1.11Wh

Ευαισθησία μικροφώνου: -42 ± 1.5dB

Απόκριση συχνότητας: 20Hz ~ 20KHz

Ονομαστική ισχύς: 6mW

Μέγιστη ισχύς: 10mW

Εύρος λειτουργίας: 10μ

Χρόνος ομιλίας: 3,5 ώρες

Χρόνος μουσικής: 3,5 ώρες

Χρόνος αναμονής: 70 ώρες

Μέγεθος ακουστικών: 29,65x17,52x18,4mm

Διαστάσεις κουτιού φόρτισης: 45x22,41x45,74mm

Θερμοκρασία χρήσης: 0 ~ 40°C

Βάρος ενός ακουστικού: 3.2g

Βάρος κουτιού φόρτισης: 24g

Μέγιστη ακτινοβολημένη ισχύς: <20mW

Εύρος συχνότητων: 2,4GHz - 2,4836GHz



Εγχειρίδιο χρήστη

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ BLUETOOTH®

Μοντέλο: TWS500

Rev00 - 22.02.2022

Ενδειξη LED:

- Κόκκινο φως που αναβοσβήνει: φόρτιση <20%
- Αναβοσβήνει πορτοκαλί φως: φόρτιση μεταξύ 20% και 80%
- Πράσινο φως που αναβοσβήνει: φορτισμένο >80%

Ενδειξη LED:

- Κόκκινο φως που αναβοσβήνει: φόρτιση <20%
- Αναβοσβήνει πορτοκαλί φως: φόρτιση μεταξύ 20% και 80%
- Πράσινο φως που αναβοσβήνει: φορτισμένο >80%

Ενδειξη LED:

- Κόκκινο φως που αναβοσβήνει: φόρτιση <20%
- Αναβοσβήνει πορτοκαλί φως: φόρτιση μεταξύ 20% και 80%
- Πράσινο φως που αναβοσβήνει: φορτισμένο >80%

Ενδειξη LED:

- Κόκκινο φως που αναβοσβήνει: φόρτιση <20%
- Αναβοσβήνει πορτοκαλί φως: φόρτιση μεταξύ 20% και 80%
- Πράσινο φως που αναβοσβήνει: φορτισμένο >80%

Ενδειξη LED:

- Κόκκινο φως που αναβοσβήνει: φόρτιση <20%
- Αναβοσβήνει πορτοκαλί φως: φόρτιση μεταξύ 20% και 80%
- Πράσινο φως που αναβοσβήνει: φορτισμένο >80%



Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu ve özellikle güvenlik notlarını okuyun.

Kullanım kılavuzunu ileride başvurmak üzere saklayın ve ürünü üçüncü şahıslara verirken ekleyin.

Esprinet S.p.A., ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan şahıs veya mallarda meydana gelen yaralanma veya hasardan hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

**Uyarılar**  
Ürünü kullanırken özellikle uzun süre aşırı ses seviyesinde dinlemekten kaçının.  
Ürünü aşırı yüksek ses seviyesinde kullanırsanız, işitme duyunuza kalıcı

**TR**  
Kullanım kılavuzu  
**BLUETOOTH® KULAKLILAR**  
Modeli: TWS500  
Rev00 - 22.02.2022

düşmelerden kaçının, ezmeyin, delmeyin veya ürüne yüksek düzeyde baskı uygulamayın.  
Ürünü nem, su veya diğer sıvılardan uzak tutun.  
Yaz aylarında ürününüzü herhangi bir ısı kaynağına, doğrudan güneş ışığına, radyatörlere, sobalara veya arabanızın gösterge paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.  
Ürünü değiştirmeye, onarmaya veya parçalarına ayırmaya çalışmayın.  
Hasarlı bir ürünü kullanmayın.  
Muhafazaya zarar verebileceğinden ve hatta ürünün işlevselliğini bozabileceğinden, temizlik için hiçbir koşulda agresif temizlik maddeleri, alkol veya diğer kimyasal solüsyonlar kullanmayın.  
Ürünü suya veya diğer sıvılara batırmayın.  
Ürünün içinde bakım yapılabilecek parça yoktur. Asla açmayın / sökmeyin.  
Ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde

saklayın.  
Çocukların veya engelli kişilerin gözetimsiz olarak elektrikli ürünleri kullanmasına asla izin vermeyin.  
Çocukların plastik ambalajla oynamasına dikkat edin.  
Oynarken onu yutabilir ve boğulabilirler.  
Çocukların üründen küçük parçaları çıkarmadıklarından ve onlarla oynamadıklarından emin olun.

Doluyor  
İlk kez kullanırken pili maksimum kapasiteye kadar şarj edin. Şarj etmek için şarj kablosunu ürünün şarj bağlantı noktasına takın. Şarj kutusunun altındaki kırmızı ışık, şarj işleminin devam ettiğini gösterir. Işık yeşile döndüğünde, şarj kutusunun şarjı tamamlanmıştır.  
Kutunun alt kısmında bulunan butona kısaca basarak şarj kutusunun şarj durumunu görmek mümkün.

Led göstergesi:  
• Yanıp sönen kırmızı ışık: şarj <% 20  
• Yanıp sönen turuncu ışık:% 20 ile% 80 arasında şarj edin  
• Yanıp sönen yeşil ışık: dolu>% 80

Otomatik yeniden bağlanma  
Kulaklık ve cihaz bir kez eşleştirildikten sonra, cihazınızın Bluetooth® özelliği açıldığında ve kapsama alanına girdiğinde otomatik olarak yeniden bağlanırlar.

Sıfırla:  
Şarj kutusunun altındaki düğmeye 6 saniye basarak ürünü sıfırlamak mümkündür. Yanıp sönen beyaz bir ışık yanacaktır. Işık yanıp sönmeyi bıraktığında, sıfırlama tamamlanmıştır.

MONO / STEREO işlevi  
Müzik dinlemek ve çağrı almak için yalnızca bir kulaklık kullanabilirsiniz. Bu işlev (MONO işlevi) her iki kulaklık için de mevcuttur. Bu

işlevi kullanmak için, şarj kutusundan bir kulaklığı çıkarın. Stereo moduna geçmek için, istediğiniz zaman ikinci kulaklığı çıkarın. Viceversa mono moda geçmek için şarj kutusuna bir kulaklık koyun.

Otomatik kapanma  
1. Bir cihaza bağlıysa, Bluetooth® bağlantısı kesildikten sonra kulaklık 5 dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.  
2. Beyaz ışık yanıp söndüğünde telefonunuzu bağlamazsanız, kulaklık 5 dakika içinde otomatik olarak kapanacaktır.

Bakım  
1. Ürünü temizlemek için aşındırıcı çözücüler kullanmayın;  
2. Ürünü çizebileceğinden veya hasar verebileceğinden ürüne herhangi bir keskin

nesneyle saldırmayın;  
3. Ürünü yüksek sıcaklıklardan, tozdan ve nemden uzak tutun.

Özellikler:  
Bluetooth® sürümü: 5.0  
Yazılım: fw5000  
Kulaklık şarj süresi: 1.5 saat  
Şarj kutusu şarj süresi: 1.5 saat  
Kulaklık pili: Li-polimer Pil 35mAh / 3.7V, 0.13Wh  
Şarj kutusu pili: Li-polimer Pil 300mAh / 3.7V, 1.11Wh  
Mikrofon hassasiyeti: -42 ± 1.5dB  
Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz  
Anma gücü: 6mW  
Maksimum güç: 10mW  
Çalışma aralığı: 10m  
Konuşma süresi: 3.5h  
Müzik zamanı: 3.5h  
Bekleme süresi: 70 saat  
Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

|                      | Sol kulaklık (L) | Sağ kulaklık (R) |
|----------------------|------------------|------------------|
| Oynat durdur         | Tek tik          | Tek tik          |
| Reply / son aramalar | Çift tıklama     | Çift tıklama     |
| Tekrar arama         | Uzun basma       | Uzun basma       |
| Önceki parça         | Çift tıklama     | //               |
| Sonraki parça        | //               | Çift tıklama     |
| Ses -                | Uzun basma       | //               |
| Ses +                | //               | Uzun basma       |
| Ses yardımcisi       | Üçlü tiklayın    | Üçlü tiklayın    |

'i arayın, tanımlandıktan sonra seçin ve bağlayın. Eşleştirme tamamlandığında "CONNECTED" sesini duyacaksınız. Şifre istenirse, "0000" girin.

Otomatik yeniden bağlanma  
Kulaklık ve cihaz bir kez eşleştirildikten sonra, cihazınızın Bluetooth® özelliği açıldığında ve kapsama alanına girdiğinde otomatik olarak yeniden bağlanırlar.

Sıfırla:  
Şarj kutusunun altındaki düğmeye 6 saniye basarak ürünü sıfırlamak mümkündür. Yanıp sönen beyaz bir ışık yanacaktır. Işık yanıp sönmeyi bıraktığında, sıfırlama tamamlanmıştır.

MONO / STEREO işlevi  
Müzik dinlemek ve çağrı almak için yalnızca bir kulaklık kullanabilirsiniz. Bu işlev (MONO işlevi) her iki kulaklık için de mevcuttur. Bu

işlevi kullanmak için, şarj kutusundan bir kulaklığı çıkarın. Stereo moduna geçmek için, istediğiniz zaman ikinci kulaklığı çıkarın. Viceversa mono moda geçmek için şarj kutusuna bir kulaklık koyun.

Otomatik kapanma  
1. Bir cihaza bağlıysa, Bluetooth® bağlantısı kesildikten sonra kulaklık 5 dakika sonra otomatik olarak kapanacaktır.  
2. Beyaz ışık yanıp söndüğünde telefonunuzu bağlamazsanız, kulaklık 5 dakika içinde otomatik olarak kapanacaktır.

Bakım  
1. Ürünü temizlemek için aşındırıcı çözücüler kullanmayın;  
2. Ürünü çizebileceğinden veya hasar verebileceğinden ürüne herhangi bir keskin

nesneyle saldırmayın;  
3. Ürünü yüksek sıcaklıklardan, tozdan ve nemden uzak tutun.

Özellikler:  
Bluetooth® sürümü: 5.0  
Yazılım: fw5000  
Kulaklık şarj süresi: 1.5 saat  
Şarj kutusu şarj süresi: 1.5 saat  
Kulaklık pili: Li-polimer Pil 35mAh / 3.7V, 0.13Wh  
Şarj kutusu pili: Li-polimer Pil 300mAh / 3.7V, 1.11Wh  
Mikrofon hassasiyeti: -42 ± 1.5dB  
Frekans tepkisi: 20Hz ~ 20KHz  
Anma gücü: 6mW  
Maksimum güç: 10mW  
Çalışma aralığı: 10m  
Konuşma süresi: 3.5h  
Müzik zamanı: 3.5h  
Bekleme süresi: 70 saat  
Kulaklık boyutu: 29.65x17.52x18.4mm

**MÜŞTERİ'NİN BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATIK İÇİN BİLGİSİ (2013/56 / AB Yönergesi)**

Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ömrünün sonunda, çıkarılamaz pili de içeren ürünün, sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesi için diğer atık türlerinden ayrılması gerektiği anlamına gelir.  
Bu ürünün güvenli bir şekilde kullanılması, bu talimat kılavuzuna göre garanti edilir, saklanır ve ürünün tüm ömrü boyunca dikkatli bir şekilde kullanılır. Ürünün herhangi bir teknik bakıma ihtiyacı yoktur, ASLA SÖKMEYİN. Ürünün içindeki pil tümleşiktir ve değiştirilemez. Aşırı ısınmanın

tehlike, yanma ve yaralanmasına neden olabileceğinden, ürünün içinde bulunan li-ion / polimer pili çıkarmaya çalışmayın. Batarya sadece herhangi bir tehlike olmadan çıkartabilen ve yasalar uyarınca geri dönüştürülebilen kalifiye profesyonel teknisyenler tarafından çıkarılmalıdır. Kullanıcılar kullanım ömrünü tamamlamış ürünü yerel ayrı toplama merkezlerine veya satıcıya, bire bir veya ürün boyutu 25 cm'den büyükse serbest vermelidir. Uygun atık bertarafı, ürünün geri dönüşüm için ödüllendirilmesine, çevreye veya insan sağlığına olası zararı önlemek ve yeniden kullanım ve / veya ürün malzemelerinin geri dönüşümünü teşvik etmek için çevre dostu uyumlu bertaraf kondüktörü ile işleme tabi tutulmasına izin verir. Ev kullanıcısından elektronik ürün, hücre ve pilin izinsiz atık bertarafı, para birimi mevzuatı yaptırımlarını içerir.

Bu ürün RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU ile uyumludur. Ürün CE işaretiyle sahiptir ve bu nedenle Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur. Esprinet SpA, ürünün 2014/53 / EU direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/TWS500/DOC.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/TWS500/DOC.pdf)

FCA Italy S.p.A.'nın lisansı altında üretilmiştir. "FIAT", "500" ve "FIAT 500", FCA Italy S.p.A. ve/veya FCA Group Marketing S.p.A.'nın ticari markalarıdır. Lisans altında üretilmiştir ve Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (İtalya) tarafından ithal edilmiştir. Çin yapımı







Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, a zwłaszcza wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, przed użyciem produktu.

Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją do przekazania produktu osobom trzecim.

Firma Esprinet S.p.A. nie będzie w żaden sposób odpowiedzialna za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

Ostrzeżenia

Unikaj słuchania przy bardzo dużej głośności, szczególnie przez dłuższy czas podczas używania produktu.

Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, unikaj przypadkowych upadków, nie zgniataj, nie przebijaj ani nie wywieraj dużego nacisku na produkt.

Produkt należy trzymać z dala od wilgoci, wody i innych płynów.

Nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców ani innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu latem.

Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani rozmontowywać produktu.

Nie używaj uszkodzonego produktu.

W żadnym wypadku nie używaj do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć działanie produktu.

Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.

Wewnątrz produktu nie ma części, które

można naprawić. Nigdy nie otwieraj / nie demontuj go.

Produkt przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom niepełnosprawnym używać produktów elektrycznych bez nadzoru.

Upewnij się, że dzieci nie bawią się plastikowym opakowaniem.

Mogą ją połączyć podczas zabawy i uduśić.

Upewnij się, że dzieci nie wyjmują żadnych małych części z produktu i nie bawią się nimi.

Ładowanie

Przy pierwszym użyciu naładuj akumulator do maksymalnej pojemności. Aby naładować, podłącz kabel ładujący do portu ładowania produktu. Czerwone światło na dole etui z funkcją ładowania wskazuje, że trwa ładowanie. Gdy lampka zmieni kolor na zielony, ładowanie etui z funkcją ładowania jest zakończone.

Stan naładowania etui z funkcją ładowania

można sprawdzić, krótko naciskając przycisk na dole pudełka.

Wskaźnik ledowy:

- Migające czerwone światło: ładunek <20%
- Migające pomarańczowe światło: ładowanie od 20% do 80%
- Migające zielone światło: naładowany > 80%

Po umieszczeniu słuchawek w etui z funkcją ładowania rozpocznie się ładowanie, a na każdej zapali się białe światło. Gdy białe światło zgaśnie, słuchawki będą w pełni naładowane.

Włączanie i parowanie

Słuchawki po otwarciu etui włączają się automatycznie. Słuchawki należy podłączyć do urządzenia w ciągu 5 minut, w przeciwnym razie przejdą w tryb oszczędzania energii. Aby ponownie aktywować tryb parowania, po prostu umieść słuchawki w etui ładującym, zamknij je i odczekaj kilka sekund przed ponownym otwarciem, wykonując ponownie

powyższą procedurę. Teraz aktywuj funkcję Bluetooth® w urządzeniu, wyszukaj TWS500, wybierz je po zidentyfikowaniu i podłącz. Po zakończeniu parowania usłyszysz dźwięk „CONNECTED”. Jeśli pojawi się monit o hasło, wprowadź „0000”.

Automatyczne ponowne połączenie

Po jednokrotnym sparowaniu zestawu słuchawkowego i urządzenia, połączą się one ponownie automatycznie, gdy funkcja Bluetooth® urządzenia zostanie włączona i znajdą się w zasięgu.

Resetowanie:

Możliwe jest zresetowanie produktu, naciskając przycisk w dolnej części etui z funkcją ładowania przez 6 sekund. Zapali się migające białe światło. Kiedy lampka przestanie migać, resetowanie jest zakończone.

Funkcja MONO / STEREO

Do słuchania muzyki i odbierania połączeń można używać tylko jednej słuchawki. Ta funkcja (funkcja MONO) jest dostępna dla obu słuchawek. Aby skorzystać z tej funkcji, wyjmij jedną słuchawkę z etui z funkcją ładowania. Aby przejść do trybu stereo, wyjmij w dowolnym momencie drugą słuchawkę. Viceversa, aby przełączyć się w tryb mono, włóż jedną słuchawkę z powrotem do etui z funkcją ładowania.

Automatyczny wyłącznik

1. W przypadku połączenia z urządzeniem, po rozłączeniu połączenia Bluetooth®, zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie po 5 minutach.

2. Jeśli nie podłączysz telefonu, gdy białe światło miga, zestaw słuchawkowy wyłączy się automatycznie po 5 minutach.

Parowanie między lewą i prawą słuchawką

Jeśli połączenie między lewą i prawą słuchawką zostanie utracone, włóż obie słuchawki z powrotem do etui z funkcją ładowania, zamknij je i odczekaj kilka sekund przed ponownym otwarciem. Słuchawki automatycznie połączą się ze sobą ponownie.

Jeśli opisany proces nie zadziała, odłącz słuchawki od urządzenia, odczekaj kilka minut, a następnie podłącz je ponownie (słuchawki muszą być umieszczone w etui z funkcją ładowania). W przypadku obu procedur konieczne jest ładowanie słuchawek wewnątrz etui z funkcją ładowania, więc upewnij się, że etui ładujące ma wystarczający poziom naładowania, aby zapewnić ładowanie słuchawek.

Konserwacja

1. Nie używaj ściernych rozpuszczalników do czyszczenia produktu;

2. Nie wolno atakować produktu ostrymi

|                                | Lewe słuchawki (L)    | Prawa słuchawka (R)   |
|--------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| Play / pause                   | Pojedyńcze kliknięcie | Pojedyńcze kliknięcie |
| Odpowiedź / zakończ połączenia | Podwójne kliknięcie   | Podwójne kliknięcie   |
| Odrzucaj połączenia            | Długie prasy          | Długie prasy          |
| Poprzedni utwór                | Podwójne kliknięcie   | //                    |
| Następny utwór                 | //                    | Podwójne kliknięcie   |
| Tom -                          | Długie prasy          | //                    |
| Głośność +                     | //                    | Długie prasy          |
| Asystent głosowy               | Potrójne kliknięcie   | Potrójne kliknięcie   |

Czas muzyki: 3,5 godziny  
Czas czuwania: 70 godzin  
Rozmiar słuchawek: 29,65x17,52x18,4mm  
Wymiary skrzynki ładującej: 45x22,41x45,74mm  
Temperatura użytkowania: 0 ~ 40°C  
Waga jednej słuchawki: 3,2 g  
Waga skrzynki ładującej: 24g  
Maksymalna moc promieniowania: <20 mW  
Zakres częstotliwości: 2,4 GHz - 2,4836 GHz

 **INFORMACJE DOTYCZĄCE ODPADÓW TEGO PRODUKTU (dyrektywa 2013/56 / UE)**

To oznaczenie na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt na końcu jego żywotności, w tym nieusuwalny akumulator, musi zostać oddzielony od innych rodzajów odpadów, aby mógł zostać poddany recyklingowi w sposób odpowiedzialny.

Gwarantowane jest bezpieczne użytkowanie

tego produktu zgodnie z instrukcją, zachowaj go i ostrożnie używaj przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga żadnej konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTOWAĆ. Bateria w produkcie jest zintegrowana i niewymienna. Nie próbuj wyjmować baterii litowo-polimerowej znajdującej się w produkcie, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo przegrzania, poparzenia i obrażeń. Akumulator musi być usuwany tylko przez wykwalifikowanych profesjonalnych techników, którzy są w stanie wyjąć go bez jakiegokolwiek niebezpieczeństwa i poddać go recyklingowi zgodnie z prawem. Użytkownicy powinni przekazywać produkt z końcem cyklu życia do lokalnych oddzielnych punktów zbiórki lub do sprzedawcy detalicznego, z jednego do jednego, lub bezpłatnie, jeśli rozmiar produktu jest większy niż 25 cm. Odpowiednie pozwolenie na utylizację odpadów, aby nadać produkt recyklingowi,

przetwarzanie z wykorzystaniem przyjaznego dla środowiska unieszkodliwiania przyczynia się do zapobiegania możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego oraz promuje ponowne użycie i / lub recykling materiałów. Nieautoryzowane usuwanie produktów elektronicznych, ogniw i baterii od użytkowników domowych wiąże się z sankcjami prawnymi dotyczącymi walut.

 Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Produkt posiada znak CE i tym samym spełnia normy bezpieczeństwa ustanowione przez Unię Europejską. Esprinet SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/TWS500/DOC.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/TWS500/DOC.pdf)

Wyprodukowano na licencji FCA Italy S.p.A. „FIAT”, „500” i „FIAT 500” są znakami towarowymi FCA Italy S.p.A. i/lub FCA Group Marketing S.p.A.

Wyprodukowane na licencji i sprowadzone przez Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italia)

Wyprodukowano w Chinach



prinnet S.p.A. ei ole millään tavalla  
stuussa vahingoista tai vahingoista,  
ka aiheutuvat henkilölle tai  
naisuudelle tuotteen väärinkäytöstä.

s käyttää tuotetta liian suurella sen maa-

akimääräyksiä ja määräyksiä,

on käynnissä. Kun valo muuttuu  
latauskotelon lataus on valmis.

reäksi, ja odottamalla muutama sekunti ennen kuin avaat sen uudelleen noudattamalla yllä olevia ohjeita. Aktivoi nyt laitteen

**MONO / STEREO-toiminto**  
 Voit käyttää vain yhtä nappikuuloketta  
 musiikin kuunteluun ja puheluihin.

**Huolto**  
1. Älä käytä hankaavia liuottimia tuotteen puhdistamiseen:

siikkiaika: 3,5 h

... ja edistetään uuo  
/ tai tuotemateria  
Kotitalouksien käyttö

terveyden  
käyttöä ja  
kierrätystä.  
luvottomalle

!

Läs denna användarhandbok och särskilt säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten.

Spara användarhandboken för framtida referens och inkludera den när du skickar produkten till tredje part.

Esprinet S.p.A. kommer inte på något sätt att hållas ansvarigt för personskada eller skada som orsakats av missbruk av produkten.

Varningar

Undvik att lyssna på extrema volymer, särskilt under långa perioder när du använder produkten.

Om du använder produkten i en för hög

volym kan du skada din hörsel permanent. Lyssna på en måttlig volym.

Ljudvarningar, varningar och miljöbuller kan låta annorlunda när du bär produkten. Var medveten om hur dessa signaler skiljer sig åt när det gäller deras ljud så att du kan känna igen signalerna i motsvarande situationer.

Använd inte produkten när du kör motorfordon, cyklar, använder maskiner eller i andra situationer där nedsatt medvetenhet om ljud i din omgivning kan utgöra en risk för dig eller andra. Observera samtidigt lagar och bestämmelser i det land där du använder produkten.

För att förhindra funktionsfel eller skada på produkten, undvik oavsiktliga fall,

krossa inte, punktera eller utöva inte ett högt tryck på produkten.

Håll produkten borta från fukt, vatten eller andra vätskor.

Förvara eller utsätt inte din produkt för värmekällor, direkt solljus, värmeelement, spisar eller andra värmekällor som instrumentbrädan på din bil på sommaren. Försök inte modifiera, reparera eller ta isär produkten.

Använd inte en skadad produkt.

Använd under inga omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktion.

Sänk inte ner produkten i vatten eller andra vätskor.

Det finns inga delar som kan repareras inuti produkten. Öppna / demontera den aldrig.

Förvara produkten utom räckhåll för barn.

Låt aldrig barn eller personer med funktionsnedsättning använda elektriska produkter utan tillsyn.

Se till att barn inte leker med plastemballaget.

De kan svälja det när de spelar och kvävas. Se till att barn inte tar bort några små delar från produkten och leker med dem.

Laddar

Ladda batteriet till maximal kapacitet när du använder det första gången. För att ladda, anslut laddningskabeln till produktens laddningsport. Den röda lampan längst ner på laddningsboxen visar att laddningen pågår. När lampan blir grön är laddningen av laddningsboxen klar.

Det är möjligt att se laddningsstatus för laddningsboxen genom att kort trycka på knappen längst ner på rutan.

LED-indikator:

- Blinkande rött ljus: laddning <20%

parningen är klar. Om du uppmanas att ange ett lösenord anger du "0000".

Automatisk återanslutning

När headsetet och enheten har parats ihop en gång kommer de automatiskt att anslutas igen när enhetens Bluetooth® är påslagen och inom räckhåll.

Återställa:

Det är möjligt att återställa produkten genom att trycka på knappen längst ner på laddningsboxen i 6 sekunder. Ett blinkande vitt ljus tänds. När lampan slutar blinka är återställningen klar.

MONO / STEREO-funktion

Du kan bara använda en öronsnäcka för att lyssna på musik och ringa samtal. Denna funktion (MONO-funktion) är tillgänglig för båda öronsnäckorna. För att använda den här funktionen tar du bort en

öronsnäcka från laddningsboxen. För att växla till stereoläget tar du bort den andra öronsnäckan när som helst. Viceversa för att växla till monoläge, sätt tillbaka en öronpropp i laddningsboxen.

Automatisk avstängning

1. Om du är ansluten till en enhet stängs headsetet av automatiskt efter 5 minuter efter att du kopplat bort Bluetooth®-anslutningen.

2. Om du inte ansluter telefonen när den vita lampan blinkar stängs headsetet av automatiskt på 5 minuter.

|                     | Lavé slúchadlá (L) | Höger hörlur (R) |
|---------------------|--------------------|------------------|
| Play / pause        | Enkelklick         | Enkelklick       |
| Svar / avslutningar | Dubbelklicka       | Dubbelklicka     |
| Avställningar       | Lång press         | Lång press       |
| Tidigare spår       | Dubbelklicka       | //               |
| Nästa spår          | //                 | Dubbelklicka     |
| Volum -             | Lång press         | //               |
| Volume +            | //                 | Lång press       |
| Röstassistent       | Triple klick       | Triple klick     |

Underhåll

1. Använd inte slipande lösningsmedel för att rengöra produkten.

2. Attackera inte produkten med något

skarpt föremål, eftersom det kan repa eller skada produkten.

3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.

Specifikationer:

Bluetooth®-version: 5.0

Programvara: fw5000

Laddningstid för hörlurar: 1,5 timmar

Laddningstid för laddningsbox: 1,5 timmar

Hörlurar batteri: Li-polymer batteri 35mAh / 3,7V, 0,13Wh

Laddningsbatteri: Li-polymerbatteri 300mAh / 3.7V, 1.11Wh

Mikrofonkänslighet: -42 ± 1,5 dB

Frekvenssvar: 20Hz ~ 20KHz

Nominell effekt: 6mW

Max effekt: 10mW

Räckvidd: 10m

Taltid: 3,5 timmar

Musiktid: 3,5 timmar

Standby-tid: 70h

|                     |                    |                  |
|---------------------|--------------------|------------------|
|                     | Lavé slúchadlá (L) | Höger hörlur (R) |
| Play / pause        | Enkelklick         | Enkelklick       |
| Svar / avslutningar | Dubbelklicka       | Dubbelklicka     |
| Avställningar       | Lång press         | Lång press       |
| Tidigare spår       | Dubbelklicka       | //               |
| Nästa spår          | //                 | Dubbelklicka     |
| Volum -             | Lång press         | //               |
| Volume +            | //                 | Lång press       |
| Röstassistent       | Triple klick       | Triple klick     |

Underhåll

1. Använd inte slipande lösningsmedel för att rengöra produkten.

2. Attackera inte produkten med något

skarpt föremål, eftersom det kan repa eller skada produkten.

3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.

Specifikationer:

Bluetooth®-version: 5.0

Programvara: fw5000

Laddningstid för hörlurar: 1,5 timmar

Laddningstid för laddningsbox: 1,5 timmar

Hörlurar batteri: Li-polymer batteri 35mAh / 3,7V, 0,13Wh

Laddningsbatteri: Li-polymerbatteri 300mAh / 3.7V, 1.11Wh

Mikrofonkänslighet: -42 ± 1,5 dB

Frekvenssvar: 20Hz ~ 20KHz

Nominell effekt: 6mW

Max effekt: 10mW

Räckvidd: 10m

Taltid: 3,5 timmar

Musiktid: 3,5 timmar

Standby-tid: 70h

öronsnäcka från laddningsboxen. För att växla till stereoläget tar du bort den andra öronsnäckan när som helst. Viceversa för att växla till monoläge, sätt tillbaka en öronpropp i laddningsboxen.

Automatisk avstängning

1. Om du är ansluten till en enhet stängs headsetet av automatiskt efter 5 minuter efter att du kopplat bort Bluetooth®-anslutningen.

2. Om du inte ansluter telefonen när den vita lampan blinkar stängs headsetet av automatiskt på 5 minuter.

|                     |                    |                  |
|---------------------|--------------------|------------------|
|                     | Lavé slúchadlá (L) | Höger hörlur (R) |
| Play / pause        | Enkelklick         | Enkelklick       |
| Svar / avslutningar | Dubbelklicka       | Dubbelklicka     |
| Avställningar       | Lång press         | Lång press       |
| Tidigare spår       | Dubbelklicka       | //               |
| Nästa spår          | //                 | Dubbelklicka     |
| Volum -             | Lång press         | //               |
| Volume +            | //                 | Lång press       |
| Röstassistent       | Triple klick       | Triple klick     |

Underhåll

1. Använd inte slipande lösningsmedel för att rengöra produkten.

2. Attackera inte produkten med något

skarpt föremål, eftersom det kan repa eller skada produkten.

3. Håll produkten borta från höga temperaturer, damm och fukt.

Specifikationer:

Bluetooth®-version: 5.0

Programvara: fw5000

Laddningstid för hörlurar: 1,5 timmar

Laddningstid för laddningsbox: 1,5 timmar

Hörlurar batteri: Li-polymer batteri 35mAh / 3,7V, 0,13Wh

Laddningsbatteri: Li-polymerbatteri 300mAh / 3.7V, 1.11Wh

Mikrofonkänslighet: -42 ± 1,5 dB

Frekvenssvar: 20Hz ~ 20KHz

Nominell effekt: 6mW

Max effekt: 10mW

Räckvidd: 10m

Taltid: 3,5 timmar

Musiktid: 3,5 timmar

Standby-tid: 70h

Denna märkning på produkten eller dess förpackning innebär att produkten i slutet av sin livslängd, inklusive det avtagbara batteriet, måste separeras från andra typer av avfall för att återvinna den på ett ansvarsfullt sätt. Safelys användning av denna produkt garanteras genom respekt för denna bruksanvisning, förvara den och använd den noggrant under hela produktens livslängd. Produkten behöver inte någon form av tekniskt underhåll,

ALDRIG demontera det. Batteriet inuti produkten är integrerat och kan inte bytas ut. Försök inte ta bort li-jon / polymerbatteri som ingår i produkten eftersom det kan leda till överhettningens fara, brännskador och skador. Batteriet får endast tas bort av kvalificerade professionella tekniker som kan ta bort det utan någon form av fara och återanvända det i enlighet med lagen. Användare bör ge gratis livslängdsprodukter till de lokala separata insamlingscentren eller till återförsäljaren på grund av en till en eller gratis om produktstorleken är större än 25 cm. Tillgängligt avfallshantering tillåter att tilldela produkten till återvinning, behandling med miljövänligt kompatibelt bortskaffande för att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa och främja återanvändning och / eller återvinningen av produktmaterial. Obehörigt avfallshantering av elektronisk

produkt, cell och batteri från husägare använder sanktioner för valutalagstiftning.

Denna produkt överensstämmer med RoHS 2011/65 / EU - 2015/863 / EU. Produkten har CE-märkning och uppfyller därför de säkerhetsstandarder som fastställts av Europeiska unionen.

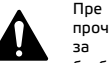
Esprinet SpA förklarar att produkten uppfyller direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/TWS500/DOC.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/TWS500/DOC.pdf)

Tillverkad under licens av FCA Italy S.p.A. "FIAT", "500" och "FIAT 500" är varumärken som tillhör FCA Italy S.p.A. och/eller FCA Group Marketing S.p.A.

Tillverkad under licens och importerad av Esprinet S.p.A. Via Energy Park 20, 20871 – Vimercate – MB (Italia)

Tillverkad i Kina



 Пре употребе производа прочитајте ово упутство за употребу и посебно безбедносне напомене.

Задржите кориснички приручник за будућу употребу и укључите га када преносите производ трећим лицима. Целли С.п.А. неће ни на који начин бити одговоран за повреду или штету нанесену особама или имовини која је настала злоупотребом производа.

Упозорења  
Избегавајте слушање при екстремној јачини звука, посебно током дужег временског периода када користите производ.

и одредби у земљи у којој користите производ.  
Да бисте спречили квар или оштећење производа, избегавајте случајне падове, немојте дробити, пробијати или вршити висок ниво притиска на производ.  
Држите производ даље од влаге, воде или других течности.  
Не складиштите и не излажите свој производ љети било којем извору топлоте, директној сунчевој светлости, радијаторима, пећима или другим изворима топлоте, као што је инструмент табла вашег аутомобила.  
Не покушавајте да модификујете, поправљате или растављате производ.  
Не користите оштећени производ.  
Ни у ком случају немојте користити агресивна средства за чишћење, алкохол или друга хемијска решења за чишћење, јер могу оштетити кућиште или чак нарушити функционалност

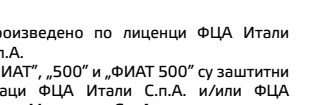
производа.  
Не потапајте производ у воду или друге течности.  
Унутар производа нема делова који се могу поправити. Никада га не отварајте / растављајте.  
Производ чувајте ван дохвата деце.  
Никада не дозвољавајте деци или особама са инвалидитетом употребу електричних производа без надзора.  
Пазите да се деца не играју пластичном фолијом.  
Они га могу прогутати током игре и угушити се.  
Уверите се да деца не уклањају ситне делове са производа и не играју се с њима.  
Пуњење  
Када користите први пут, напуните батерију до максималног капацитета.  
Да бисте се напунили, прикључите кабл

за пуњење у прикључак за пуњење производа. Црвено светло на дну кутије за пуњење означава да је пуњење у току. Кад лампица постане зелена, пуњење кутије за пуњење је завршено.  
Статус пуњења кутије за пуњење могуће је видети кратким притиском на дугме на дну кутије.  
ЛЕД индикатор:  
● Трепћуће црвено светло: пуњење <20%  
● Трепћуће наранџасто светло: пуњење између 20% и 80%  
● Трепћуће зелено светло: напуњено> 80%  
Једном када се слушалице ставе у кутију за пуњење, пуњење ће започети и на свакој ће се упалити бело светло. Када се бело светло угаси, слушалице ће се потпуно напунити.  
Укључивање и упаривање

Када отворите футролу, слушалице ће се аутоматски укључити. Слушалице морају бити повезане на уређај у року од 5 минута, јер ће у противном прећи у режим уштеде енергије. Да бисте поново активирали режим упаривања, једноставно ставите слушалице у футролу за пуњење, затворите је и сачекајте неколико секунди пре поновног отварања, поново следећи горњи поступак. Сада активирајте Блуетоотх® функцију на уређају, потражите МИНИ1, одаберите га једном препознатим и повежите. Чућете звук "ПОВЕЗАНО" када се упаривање заврши. Ако се од вас затражи лозинка, унесите „0000“.  
Аутоматско поновно повезивање  
Једном кад се слушалице и уређај једном упарују, аутоматски ће се поново повезати када је Блуетоотх® уређаја

морaju бити смештене унутар кутије за пуњење). За оба поступка неопходно је да се слушалице у кутији за пуњење пуне, па се побрините да кутија за пуњење има довољан ниво напуњености да обезбеди пуњење слушалица.  
Одржавање  
1. Не користите абразивне раствараче за чишћење производа;  
2. Не нападајте производ било каквим оштрим предметом јер може огребати или оштетити производ;  
3. Држите производ даље од високих температура, прашине и влаге.  
Спецификације:  
Верзија Блуетоотх®: 5.0  
Софтвер: фв5000  
Време пуњења слушалица: 1,5х  
Време пуњења кутије за пуњење: 1,5х

Батерија за слушалице: Ли-полимерна батерија 35mAh / 3,7В, 0,13Вх  
Кутија за пуњење: Ли-полимерна батерија 300mAh / 3,7В, 1,11Вх  
Осетљивост микрофона: -42 ± 1,5 дБ  
Називна снага: 6мВ  
Максимална снага: 10мВ  
Опсег рада: 10м  
Време разговора: 3.5х  
Време музике: 3,5х  
Време у стању приправности: 70х  
Величина слушалица: 29,65к17,52к18,4мм  
Димензије кутије за пуњење: 45к22.41к45.74мм  
Температура употребе: 0 ~ 40°C  
Тежина једне слушалице: 3,2 г  
Тежина кутије за пуњење: 24г  
Максимална снага зрачења: <20мВ  
Фреквенцијски опсег: 2,4 ГХз - 2,4836 ГХз



Ова ознака на производу или амбалажи значи да се производ мора одвојити од осталог отпада на крају свог животног века, укључујући батерију која се може уклонити да би се могло одговорно рециклирати.  
Сигурна употреба овог производа  
Загарантована је поштовањем овог упутства, складиштењем и пажљивом употребом током целог животног века производа. Овај производ не захтева никакво техничко одржавање, НИКАДА га немојте растављати. Батерија унутар производа је интегрисана и не може је заменити. Не покушавајте да уклоните литијум-јонску / полимерну батерију унутар производа јер постоји ризик

од прегревања, опекотина и повреда. Само квалификовани стручњаци могу без икаквог ризика уклонити и одложити батерију и рециклирати је у складу са законом. Корисници морају да предају бесплатан производ за крајњу употребу у локалним одвојеним сабирним центрима или продавцу за један или један или бесплатно ако је производ већи од 25 цм. Дозвола за управљање отпадом потребна за рециклирање производа, третирање еколошким третманом отпада како би се избегла могућа штета по животну средину или здравље људи и подстакло поновно коришћење и / или рециклирање производа од материјала. Неовлаштено одлагање електронских производа, хелија и батерија од стране домаћинства подлеже казнама према девизном законодавству.

Овај производ је у складу са РоХС 2011/65 / ЕУ - 2015/863 / ЕУ. Производ има ЦЕ ознаку и стога је у складу са сигурносним стандардима које је утврдила Европска унија.  
Еспринет СпА изјављује да је производ усклађен са директивом 2014/53 / ЕУ. Пуни текст ЕУ изјаве о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: [www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni\\_di\\_conformita/TWS500/DOC.pdf](http://www.celly.com/Exchange/CELLY-SPA/Dichiarazioni_di_conformita/TWS500/DOC.pdf)

Произведено по лиценци ФЦА Итали С.п.А.  
„ФИАТ“, „500“ и „ФИАТ 500“ су заштитни знаци ФЦА Итали С.п.А. и/или ФЦА Гроуп Маркетинг С.п.А.  
Произведено по лиценци и увезено од стране Еспринет С.п.А. Преко Енерги Парк 20, 20871 – Вимерцате – МБ (Италија)  
Произведено у Кини